



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

| Conseil supérieur
des programmes

Projets de programmes de portugais

Collège

Programme de langues vivantes de la classe de sixième – portugais

Novembre 2024

Sommaire

PRÉAMBULE COMMUN.....	3
Objectifs généraux de l’enseignement des langues vivantes étrangères et régionales	4
La formation du citoyen éclairé	4
La langue et la culture : un apprentissage indissociable	4
Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde	5
Contenus et objectifs d’apprentissage.....	5
La formation culturelle et interculturelle	5
L’étude de la langue	5
Approches pédagogiques.....	6
Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s’engager et se construire grâce à elle	6
Varier les modalités de travail.....	7
Entraîner et évaluer	7
Adopter une approche plurilingue	7
Supports et outils	7
Les supports pédagogiques	7
Le cahier	8
Les usages numériques	8
PROGRAMME D’ÉTUDE DE LA CLASSE DE 6^e	9
Repères culturels.....	9
Axe 1. Personnes et personnages	9
Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre.....	10
Axe 3 : Pays et paysages.....	10
Axe 4. Imaginaire, contes et légendes.....	11
Axe 5. Arts et expression des sentiments	11
Repères linguistiques	12
Activités langagières.....	12
Compréhension de l’oral et de l’écrit.....	12
Expression orale et écrite.....	13
Interaction orale et écrite, médiation	15
Outils linguistiques.....	17
Phonologie et prosodie	18
Lexique en lien avec les axes culturels.....	18
Grammaire A1 – A1+	20
FOCUS : l’articulation entre activités de réception et de production à partir d’une entrée culturelle.....	22

PRÉAMBULE COMMUN

Les programmes de langues vivantes, adossés au Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) et son volume complémentaire, visent à faire acquérir aux élèves des compétences linguistiques solides, une compréhension culturelle approfondie, et un esprit critique affiné. Les entraînements variés et réguliers sont essentiels pour développer, seul ou collectivement, des stratégies de compréhension et d'expression qui conduisent à une indépendance progressive dans toutes les activités langagières :

- compréhension de l'oral : écouter, comprendre et interpréter ;
- compréhension de l'écrit : lire, comprendre et interpréter ;
- expression orale en continu : parler en continu ;
- expression écrite : écrire ;
- interaction orale et écrite : réagir et dialoguer ;
- médiation : comprendre, interpréter, réagir, communiquer, coopérer.

Les activités langagières sont indissociables les unes des autres, et s'articulent entre elles – la médiation étant à l'intersection de la production et de la réception – en fonction des situations de communication prévues par le projet pédagogique. Toutes se répondent et se renforcent mutuellement.

Les niveaux de maîtrise linguistique visés sont indiqués dans les tableaux ci-dessous (à noter : lorsque le niveau visé est accompagné du signe « + », cela signifie que le niveau supérieur est atteint dans au moins l'une des activités langagières).

Pour le collège

	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
6 ^e	A1	A1+
5 ^e	A1+	A2
4 ^e	A1+	A2+
3 ^e	A2	B1

Pour le lycée

	LVB	LVA	LVC
seconde	A2+	B1+	A1+
première	B1	B1+	A1+
terminale	B1	B2	A2+ - B1

Les contenus culturels sont déclinés en axes et en objets d'étude au collège et au lycée. Les axes sont au nombre de cinq en classe de 6^e et au nombre de six de la classe de 5^e à la classe terminale. Le sixième axe est spécifique à un pays ou une région de l'aire linguistique concernée. Pour chaque axe, plusieurs objets d'étude ancrent les apprentissages

dans le contexte spécifique de chaque langue. Les axes, qui ont pour fonction d'aider le professeur à élaborer des progressions pédagogiques couvrant des champs différents, revêtent un caractère obligatoire et doivent donc tous être traités au cours de l'année. Parmi les objets d'étude détaillés pour chaque niveau de classe, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année. Le professeur peut en envisager d'autres en veillant à ce qu'ils soient ancrés dans les problématiques de l'axe concerné.

Objectifs généraux de l'enseignement des langues vivantes étrangères et régionales

La formation du citoyen éclairé

L'apprentissage des langues vivantes étrangères ou régionales fait partie intégrante de la formation intellectuelle et citoyenne des élèves. Avec les autres disciplines, il amène les élèves à comprendre la diversité et la complexité du monde pour y évoluer en citoyen éclairé.

L'apprentissage des langues vivantes, parce qu'il contribue à développer la culture, à former l'esprit critique et à aiguïser le discernement, ouvre la possibilité de percevoir dans un contexte international les enjeux interculturels et sociétaux contemporains en prenant en compte leur dimension historique.

Apprendre une langue vivante étrangère ou régionale, c'est à la fois prendre conscience de son identité, l'affirmer et découvrir celle des autres. Dans le monde d'aujourd'hui, la maîtrise des langues vivantes facilite la mobilité virtuelle et physique des jeunes pendant leur scolarité et ultérieurement. Cet objectif suppose un engagement des élèves tant dans leur formation intellectuelle que dans leur relation avec les autres. Ainsi, l'apprentissage des langues vivantes, par la médiation interculturelle qu'il suppose, favorise la construction des compétences psychosociales qui, avec la formation intellectuelle, contribuent au développement de la personne et à la cohésion sociale.

Avoir une maîtrise de la langue et de la culture suffisante pour s'ouvrir aux valeurs humanistes, disposer d'atouts pour favoriser l'insertion sociale, assumer sa fonction de citoyen, dans son pays, en Europe comme dans les autres pays du monde, tels sont les objectifs de l'apprentissage des langues vivantes.

La langue et la culture : un apprentissage indissociable

Pour atteindre ces objectifs, le professeur propose un enseignement où langue et culture sont liées afin de garantir la communication de qualité que vise le niveau de locuteur indépendant. Ainsi, le cours de langue vivante étrangère ou régionale est un cours où l'on pratique la langue cible, moyen de communication, objet d'étude et vecteur de culture. Cette relation entre langue et culture constitue le cœur de la didactique des langues vivantes.

Les singularités culturelles d'un pays, historiques, géographiques, sociologiques, mais aussi économiques et scientifiques, sont étudiées de manière fine et nuancée afin d'éviter stéréotypes et visions folkloriques. De même, la production artistique sous toutes ses formes est étudiée dès le début de l'apprentissage.

Pour ce faire, encourager la créativité en s'appuyant sur une démarche faisant appel aux différents sens contribue à la motivation et à l'engagement des élèves, comme y invitent les repères culturels des programmes. Les axes culturels, propres à chaque niveau de classe, se prêtent par ailleurs au travail interdisciplinaire et permettent d'évoquer les connaissances et les compétences acquises dans toutes les disciplines et de donner ainsi corps et sens à l'apprentissage de la langue cible. À ce titre, l'utilisation de la langue vivante dans le cadre d'une autre discipline (en « discipline non linguistique » ou « enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère ») permet d'approcher la perception des spécificités de ces disciplines dans d'autres contextes éducatifs tout en développant les connaissances qui leur sont liées.

Dans le cadre de l'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, une réflexion sur la langue de scolarisation et sur les autres langues que parlent ou étudient les élèves peut être introduite ponctuellement. Le cours de langue reste cependant avant tout un cours où l'on pratique la langue cible.

Les langues : une fenêtre ouverte sur les autres et le monde

L'apprentissage d'une langue vivante étrangère ou régionale, et *a fortiori* l'apprentissage de plusieurs langues vivantes, ne saurait être réussi sans faire ressentir aux élèves le plaisir à étudier la langue et la culture d'autres pays.

Chaque langue apprise et parlée permet d'éprouver et d'exprimer un éventail élargi de sentiments et de pensées. Cette augmentation des moyens d'expression ouvre de nouveaux champs de liberté et favorise ouverture d'esprit et tolérance.

Contenus et objectifs d'apprentissage

La formation culturelle et interculturelle

Pour comprendre pleinement une langue, il est nécessaire d'explorer les nuances culturelles qui la sous-tendent. Il est également nécessaire de progresser dans la maîtrise de la langue pour comprendre pleinement une culture.

Chaque langue porte en elle des éléments uniques de la manière de percevoir le monde, de structurer la réalité et d'envisager des concepts abstraits. Ainsi, les structures syntaxiques, les expressions idiomatiques et les proverbes révèlent des aspects profonds d'une culture. De même, la langue est traversée par l'Histoire, les traditions et les croyances et, plus généralement, par les valeurs d'une société. Apprendre une langue, c'est donc s'immerger dans l'histoire d'une culture pour mieux la comprendre. En outre, la culture influence la communication interpersonnelle, les formes de discours ainsi que la gestuelle associée à une langue. Se familiariser avec les éléments culturels favorise une utilisation efficace et correcte de la langue en contexte.

L'enseignement des langues vivantes vise aussi à donner aux élèves des repères précis nécessaires à la construction d'une culture générale solide. Les élèves sont exposés pendant toute leur scolarité à des repères historiques, géographiques, littéraires et artistiques, sans omettre les domaines scientifiques et technologiques, qui élargissent progressivement leurs connaissances. Ces repères pourront se construire par la lecture et l'étude de textes d'auteurs ainsi que par l'analyse critique d'œuvres artistiques dans toute leur diversité. Les expériences vécues hors de la classe (expositions, spectacles, concerts, mobilité, etc.) constituent des prolongements profitables.

Doter les élèves d'une culture générale, c'est leur permettre d'accéder à l'indépendance langagière, de devenir des citoyens capables de s'interroger, de faire des choix, de défendre leurs idées, de coopérer, de porter des valeurs. Ils seront par ailleurs en mesure de contribuer à une compréhension mutuelle dans un contexte interculturel par les compétences de médiation qu'ils auront acquises.

L'étude de la langue

Développer progressivement l'autonomie langagière

L'un des objectifs de l'apprentissage d'une langue à l'école est d'amener les élèves à utiliser la langue de façon autonome en tenant compte de l'environnement dans lequel ils peuvent se trouver et où ils agissent. Cette autonomie s'acquiert par un entraînement régulier et suppose des connaissances solides, mobilisées en situation de communication afin qu'ils puissent, par exemple, réagir, décrire, argumenter, imaginer ou bien encore transmettre et coopérer. Cet apprentissage est progressif et mis en lien avec les descripteurs des niveaux du CECRL visés. Pour enrichir leur compréhension et leur capacité à interagir de manière efficace, les élèves sont progressivement exposés aux variations d'accents et aux spécificités linguistiques régionales ou nationales.

Les composantes de la langue

Composante pragmatique

Une langue est avant tout un instrument de communication (orale et écrite) qui va au-delà du seul sens des mots et de la seule construction des phrases. La situation de communication et l'intention des locuteurs sont autant

d'éléments à prendre en compte pour conduire les élèves à l'autonomie langagière. La composante pragmatique sous-tend la compréhension et l'utilisation de codes langagiers associés aux formes de discours en rapport avec le contexte et la visée du locuteur (décrire, raconter, expliciter, argumenter, démontrer, débattre, faciliter les échanges, etc.). Elle comprend la capacité à déduire l'implicite d'une situation de communication, à appréhender la manière dont le contexte modifie le sens des mots et de la phrase (par exemple, l'humour ou l'ironie). Les élèves développent ainsi des stratégies qu'ils sont amenés à mettre en œuvre dans un contexte précis : l'organisation et la structuration cohérente du discours en fonction de l'objectif et de la situation de communication.

Composantes linguistiques

Phonologie et prosodie

La phonologie est étroitement liée à la maîtrise d'une langue vivante et se situe au croisement des mécanismes mis en œuvre lors de la réception et de la production. Elle se compose d'un ensemble d'éléments parmi lesquels la prononciation et la prosodie (incluant l'intonation, l'accent de mot, l'accent de phrase, le rythme et le débit). Elle met en évidence les liens ou les écarts entre graphie et phonie. Elle renforce en outre la connaissance par les élèves de la réalité linguistique et culturelle des différentes aires géographiques dans lesquelles une langue est parlée. La maîtrise phonologique et prosodique contribue ainsi à lever les obstacles propres à la compréhension de l'oral et favorise la mise en confiance des élèves appelés à s'exprimer. L'attention portée aux spécificités et aux variétés phonologiques d'une langue doit donc être constante de la première à la dernière année d'étude.

Lexique

L'acquisition d'un lexique toujours plus étoffé de la première année d'étude de la langue à la fin du cycle terminal est fondamentale pour comprendre et interagir ainsi que pour appréhender la culture des différentes aires linguistiques. Le choix du lexique étudié en classe est fortement lié aux axes culturels définis par les programmes et aux supports retenus. Ce lexique est progressivement enrichi et régulièrement réactivé en lien avec les objectifs d'apprentissage. L'acquisition du lexique consiste en la mémorisation de mots et d'expressions lexicalisées et idiomatiques toujours en lien avec un environnement culturel et une situation de communication. L'amplitude et la précision du lexique permettent d'accéder à une pensée complexe, d'appréhender le réel de manière autonome et de développer le sentiment de compétence. La lecture des livres contribue à l'acquisition et la réactivation du lexique. Les outils numériques peuvent y être associés.

Grammaire

La grammaire (morphologie et syntaxe) constitue l'ossature d'un système linguistique sans laquelle il serait impossible de comprendre ou de construire un discours, d'étayer sa pensée, de la préciser et de situer son propos dans le temps et dans l'espace. L'apprentissage régulier et progressif de la grammaire, du début du collège à la fin du lycée, s'effectue en situation, à la fois dans les activités de compréhension et d'expression, ainsi que dans des temps de réflexion sur la langue, d'explicitation et de conceptualisation. Tout comme l'apprentissage du lexique, l'apprentissage régulier et en situation de communication de la grammaire est indispensable à l'autonomie linguistique des élèves.

Approches pédagogiques

Construire des projets pédagogiques pour agir avec la langue, s'engager et se construire grâce à elle

Les modalités d'enseignement sont nombreuses et variées, mais, dans une approche orientée vers l'action (dite « approche actionnelle »), toutes supposent l'élaboration d'un projet pédagogique, au choix de l'enseignant, mettant les élèves en situation d'agir et d'interagir avec la langue en évitant le recours systématique à un questionnement écrit ou oral. L'enseignant engage par ailleurs la classe sur la voie de la coopération et de l'entraide.

La démarche pédagogique, qu'elle s'appuie sur un sujet de réflexion, une étude de cas ou une résolution de problèmes, conduit l'élève à se documenter, à vérifier, à planifier et à rendre compte. Cette approche contribue à développer

l'esprit critique et la confiance de soi. Elle nécessite de présenter les objectifs et les étapes : chaque élève doit comprendre ce qui est attendu de lui et quel sens revêtent les activités proposées.

Varier les modalités de travail

Mettre les élèves en activité, c'est les amener à s'engager dans leurs apprentissages et à mobiliser des stratégies de réception et de production de façon autonome. Plusieurs modalités de travail peuvent être mises en place pour favoriser l'apprentissage et la participation des élèves : le travail individuel, en binômes, en groupes ou en séance plénière. Les modalités sont choisies en cohérence avec les objectifs linguistiques et le projet pédagogique et visent à accompagner chaque élève dans sa progression. Les activités d'écriture, individuelle ou collaborative, et de lecture, silencieuse ou à voix haute, ont toute leur place dans le cours de langue vivante.

Les objectifs linguistiques et culturels du cours de langue vivante, en favorisant le travail coopératif et la découverte de l'altérité, se prêtent à une acquisition des compétences psychosociales en situation, qu'elles soient cognitives, émotionnelles ou sociales. Ces compétences peuvent être particulièrement consolidées lors de l'étude de certains axes culturels au programme.

Entraîner et évaluer

Les élèves disposent de temps et d'espaces consacrés à l'entraînement (individuel et collectif), à la répétition (individuelle et chorale), à la manipulation, à la mémorisation, à l'imitation et à l'acquisition de stratégies transférables.

L'évaluation porte sur les connaissances acquises et les compétences travaillées lors des séquences. Il est essentiel de proposer des évaluations régulières et de différentes natures (diagnostiques, formatives, sommatives) afin que les élèves prennent conscience de leurs réussites, de leurs progrès et de leurs besoins. Ces évaluations, en cohérence avec les niveaux du CECRL facilitent le positionnement des élèves et mettent l'accent sur les effets de seuil, ces moments critiques où les compétences linguistiques atteignent un nouveau palier.

Adopter une approche plurilingue

L'approche plurilingue permet de percevoir et de comprendre les différences et les similitudes entre toutes les langues parlées et étudiées par les élèves, dont le français, langue de scolarisation. Elle valorise la diversité linguistique et s'appuie sur les compétences déjà acquises par les élèves pour faciliter l'apprentissage de nouvelles langues. Cette approche les prépare à devenir des citoyens capables d'évoluer dans des contextes multilingues et multiculturels, tout en renforçant leur propre identité linguistique et culturelle.

Supports et outils

Les supports pédagogiques

Les documents authentiques s'adressent à des locuteurs natifs dans des contextes réels, non pédagogiques. Sans être proposés de manière exclusive, ils sont privilégiés en cours de langue vivante. Qu'ils soient textuels (journalistiques, littéraires ou autres), visuels (extraits de films, de documentaires, ou de réalité virtuelle) ou audio (extraits radiophoniques, chansons, etc.), ils exposent les élèves à la langue cible avec ses expressions idiomatiques et ses variations linguistiques. Ils représentent des modèles précieux et peuvent servir d'exemple de production, en accord avec les attentes du niveau visé, tout en restant des objets d'étude à part entière.

Le choix des supports, qu'ils soient tirés de ressources documentaires, de ressources en ligne ou proposés dans des manuels scolaires, suppose une analyse approfondie de la part de l'enseignant pour en vérifier la qualité et définir des objectifs linguistiques et culturels. Les manuels scolaires peuvent représenter une aide pédagogique en fournissant aux élèves et aux enseignants des ressources variées.

Les supports pédagogiques sont sélectionnés pour répondre aux besoins spécifiques des élèves, en tenant compte de leur âge, du niveau d'étude visé et du projet pédagogique. Ils ne se limitent pas à l'actualité, mais s'inscrivent dans une perspective historique porteuse de sens. Ils sont contextualisés et leurs sources systématiquement précisées, afin que leur statut, leur authenticité et leur fiabilité puissent être vérifiés.

Le cahier

L'apprentissage repose sur divers outils, parmi lesquels le cahier (le classeur, ou encore l'ordinateur) occupe une place essentielle. Il constitue un lien indispensable entre le travail en classe et le travail individuel des élèves qui l'utilisent pour organiser et structurer les apprentissages de manière personnalisée et de plus en plus autonome. Le cahier est donc un espace d'appropriation des savoirs et d'entraînement individuel, qui favorise l'acquisition des connaissances au moyen de l'écriture.

Parmi les éléments figurant dans le cahier, la trace écrite des activités effectuées et corrigées en classe occupe une place fondamentale ainsi que les bilans lexicaux et grammaticaux. Elle constitue un point de référence fiable sur lequel les élèves peuvent s'appuyer pour se remémorer la leçon à laquelle ils ont participé, pour accéder à un discours correct tant du point de vue de la langue que des contenus et disposer d'éléments pour construire leur propre production. Le temps même de l'écriture participe à l'appropriation et à la mémorisation des savoirs, consolidant ainsi les compétences des élèves.

Les usages numériques

La généralisation des outils numériques modifie sensiblement l'enseignement des langues vivantes. Le professeur s'interroge sur le bénéfice que ces outils peuvent apporter à la progression des élèves et en adapte les usages aux objectifs dans l'économie de la séquence, de la séance ou d'une activité. Le numérique éducatif, grâce à la variété des supports, des activités et des modalités de travail qu'il offre, peut renforcer la motivation des élèves.

Le développement rapide des intelligences artificielles génératives (IAG) multiplie par ailleurs les possibilités de recherche, de création, de rédaction et de traduction, voire d'interaction avec un agent conversationnel. Le professeur peut se saisir de ces possibilités dans un cadre pédagogique en mettant le potentiel de l'IAG au service des objectifs d'apprentissage, tout en engageant une réflexion sur les usages du numérique. Afin de se prémunir contre les biais culturels et la désinformation, les élèves sont amenés en cours de langue à développer leur esprit critique dans l'usage des outils à leur disposition. Ainsi, le professeur les encourage à s'engager et à se responsabiliser davantage, dans le respect des règles et d'autrui.

Dans tous les cas, le professeur vérifie que les travaux proposés, en particulier hors de la classe, n'augmentent pas le temps d'exposition aux écrans et que les outils requis sont fiables et accessibles à tous les élèves pour ne pas renforcer les inégalités.

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 6^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB (bilangue)	LVA (langue apprise dès le primaire)
6 ^e	A1	A1+

L'apprentissage d'une nouvelle langue vivante s'apparente bien souvent pour l'élève à un voyage de découverte. Ce premier pas dans l'univers d'une langue étrangère est bien plus qu'une simple acquisition de connaissances linguistiques. C'est une porte qui s'ouvre sur un monde de possibilités, une fenêtre qui donne sur de nouvelles cultures, de nouveaux horizons et de nouvelles façons de communiquer. Afin d'accompagner l'élève dans cette aventure linguistique, il est important de créer un environnement stimulant et encourageant. En lien avec les axes culturels, l'élève va progressivement découvrir la langue et comprendre son fonctionnement. Les activités langagières de réception et de production articulées autour de projets ayant du sens pour l'élève permettront d'alterner les temps d'identification d'informations simples, la mise en lien des éléments et l'expression par le biais de l'imitation, de la reproduction ou de l'élaboration d'énoncés simples. Le professeur est amené à alterner phases de découverte et d'imprégnation de la langue, et phases de consolidation qui passent par une formalisation simple de certaines règles de fonctionnement de la langue.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Axe 1. Personnes et personnages

Cerner les identités individuelles et collectives saillantes des cultures lusophones constitue l'objet essentiel de cet axe. En effet, la rencontre de figures emblématiques des mondes de la culture, de la politique et du sport ou l'exploration des liens entre réalité et fiction tels que les entretiennent les contes, les légendes et certains éléments folkloriques traditionnels permettent d'appréhender de façon souvent ludique les sociétés dont ils sont issus. Cette approche met en lumière la pluralité des mémoires, des valeurs culturelles, des organisations sociales, mais également la portée universelle de ces personnalités, de ces personnages et de ces représentations artistiques.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Connaissance de soi » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Je est un jeu**

Par le jeu, on apprend à parler de soi, on façonne son image, on découvre des caractéristiques morales et physiques en devenant parfois un personnage emblématique, réel ou fictif, du monde lusophone.

➤ **Objet d'étude 2. Des lusophones sous les projecteurs**

Quelles personnalités du monde des arts, de la musique, de la littérature, du sport ou du cinéma contribuent au rayonnement de la lusophonie ?

➤ **Objet d'étude 3. Aux frontières de la fiction : avatars et personnages littéraires**

Il s'agit ici d'explorer les liens entre la fiction et la réalité, entre monde imaginaire et monde tangible par le prisme des personnages. En quoi les avatars et les personnages littéraires contribuent-ils à une meilleure connaissance du monde lusophone ?

➤ **Objet d'étude 4. *O mundo às avessas* et l'esprit de carnaval dans l'espace lusophone**

Les légendes amazoniennes, les folklores brésilien, africain, de *Trás-os-Montes*, renversent les normes établies et se jouent des identités. Les corps imaginés et imaginaires invitent à sortir de soi et à célébrer la diversité et la créativité sous toutes ses formes.

Axe 2. Le quotidien : vivre, jouer, apprendre

En se concentrant sur les traditions, les loisirs et les pratiques d'apprentissage, cet axe révèle les dynamiques culturelles et sociales qui façonnent les sociétés et offre ainsi une compréhension approfondie de la diversité culturelle des pays où l'on parle portugais. Il s'agit d'une plongée dans les réalités ordinaires et extraordinaires des sociétés lusophones, en explorant les multiples dimensions de l'existence humaine à travers le prisme de la vie quotidienne.

➤ **Objet d'étude 1. Le petit déjeuner : un voyage dans le temps et l'espace**

Bien plus qu'un simple repas, le petit déjeuner est un véritable voyage dans le temps et l'espace qui nous transporte à travers les cultures, les traditions et les époques, en nous offrant un aperçu fascinant de la diversité culinaire. En quoi le thé, le café, le chocolat et le sucre nous offrent-ils un voyage dans l'histoire et dans l'espace lusophones ?

➤ **Objet d'étude 2. Le jeu des 7 familles**

Parler de sa famille en parlant de celles des autres. Anonymes ou célèbres, les familles dans le monde lusophone comme partout ailleurs présentent des particularités multiples qui permettent aux élèves d'en explorer les contours par le biais du jeu.

➤ **Objet d'étude 3. Regards sur l'enfance d'hier à aujourd'hui**

Quelles sont les représentations de l'enfance dans l'espace lusophone ? Comment le regard porté sur l'âge initial de la vie a-t-il évolué et dans quelle mesure reflète-t-il les valeurs, les préoccupations et les aspirations d'une époque ?

➤ **Objet d'étude 4. L'école en images**

L'école dans le monde lusophone est représentée à travers une variété de schémas qui révèlent à la fois des similitudes et des différences. À quoi ressemblent les salles de classe, les récréations au Portugal, au Brésil ou encore au Cap Vert ? Les élèves portent-ils un uniforme ? Comment s'organise la journée de classe d'un élève aux confins de l'Amazonie ?

Axe 3 : Pays et paysages

Cet axe d'étude explore la diversité des pays et des paysages au sein des territoires lusophones, en valorisant les éléments emblématiques tels que les fleuves, les forêts, les montagnes et les cascades, représentés à travers la poésie, la chanson, le cinéma et la photographie. En se penchant sur ces lieux spectaculaires, on pourra appréhender la variété des espaces lusophones, tout en soulignant les interactions entre l'homme et son environnement naturel. Ce sera l'occasion d'un regard panoramique sur les caractéristiques géographiques, environnementales et culturelles des pays de langue portugaise à travers une exploration immersive et contextualisée.

➤ **Objet d'étude 1. Cartes postales de la lusophonie**

Paysages et activité humaine sont divers dans l'espace lusophone. De Lisbonne au Portugal à Timor en Indonésie, comment ces territoires sont-ils représentés et valorisés ?

➤ **Objet d'étude 2. Du Tage à l'Amazone, fleuves dans la ville, fleuves emblématiques**

Les fleuves sont bien plus que des voies navigables. Ce sont des symboles de vie et de nature, d'histoire, de culture et de prospérité. Leur présence façonne l'identité et l'imaginaire collectif des populations qui peuplent leurs rives, les reliant à leur passé, à leur environnement naturel et à leur avenir.

➤ **Objet d'étude 3. De l'Europe aux tropiques, diversité de la flore et de la faune dans l'espace lusophone**

L'espace lusophone est le décor où évoluent des animaux surprenants et fascinants. Des montagnes de l'Europe aux forêts tropicales, l'incroyable diversité des paysages offre un abri à des animaux communs ou extraordinaires.

➤ **Objet d'étude 4. Des territoires et des vies**

Les relations entre l'Homme et les territoires dans l'espace lusophone produisent une grande diversité de cultures, d'organisations et de façons de vivre. Des zones rurales aux villes cosmopolites, comment vivent les différentes populations et quel rapport ont-elles à leur environnement ?

Axe 4. Imaginaire, contes et légendes

Les contes et les légendes du monde lusophone révèlent des trésors culturels et des héritages narratifs transmis de génération en génération. En plongeant dans cet univers fascinant, on découvre un vaste éventail de récits fantastiques, de mythes et de traditions orales qui expriment les valeurs, les croyances et les identités des populations. Les adaptations contemporaines de ces récits dans la littérature, le cinéma, les arts visuels et les autres formes d'expression artistique montrent que ces traditions narratives continuent à évoluer et à résonner dans le monde moderne. Cet axe offre aux élèves une plongée envoûtante dans l'univers enchanteur des récits populaires et des histoires mythiques des territoires lusophones.

➤ **Objet d'étude 1. Bestiaire lusophone**

Le monde lusophone regorge d'une diversité d'animaux emblématiques, certains étant exotiques et endémiques à certaines régions tandis que d'autres sont plus répandus. On croquera au détour d'une légende ou d'un conte aussi bien des jaguars tachetés, des crocodiles aux dents acérées que des coqs bariolés.

➤ **Objet d'étude 2. Les monstres dans l'espace lusophone**

Les monstres et les créatures fantastiques font partie intégrante du folklore et de la culture des pays lusophones. Ils enrichissent les traditions orales et les récits transmis de génération en génération. Le *Bicho Papão*, le *Lobishomem*, la *Mula Sem Cabeça* et bien d'autres donnent des ailes à l'imagination.

➤ **Objet d'étude 3. L'Amazonie, territoire de l'imaginaire**

L'Amazonie, chargée de mystères, de légendes et de récits fascinants, stimule l'imagination. Sa richesse naturelle extraordinaire et son exploration difficile ont alimenté l'imaginaire collectif pour en faire un territoire qui captive et continue d'inspirer des récits.

➤ **Objet d'étude 4. Des légendes pour raconter des territoires**

Les légendes constituent une belle occasion de découvrir l'histoire et la culture des différents territoires lusophones. Les légendes de la naissance de Timor, de la *Lagoa das 7 cidades*, des amandiers de l'Algarve ou du château des Maures à Sintra sont autant de récits qui donnent vie à l'histoire, à la géographie et à la culture de ces territoires.

Axe 5. Arts et expression des sentiments

Les différentes formes d'expression artistique au sein de la lusophonie invitent à découvrir comment les artistes expriment et interprètent une gamme variée de sentiments, d'émotions et d'expériences humaines, tout en reflétant les valeurs et les préoccupations de leur société et de leur époque. Que ce soit au travers des rythmes de la *samba*, des vers mélancoliques du *fado*, de la *morna*, des plus beaux textes de la littérature ou des toiles d'artistes de renom, les arts offrent un espace privilégié pour explorer les nuances de l'âme et les complexités de la condition humaine. L'élève est invité à plonger dans l'univers vibrant et émotionnel des arts lusophones, enrichissant ainsi sa compréhension de la langue portugaise et de sa culture dynamique.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Exprimer ses sentiments de façon positive » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. La voix des sentiments**

Encourager les élèves à explorer et à exprimer une gamme de sentiments à travers leur voix, c'est les aider à développer des compétences communicatives et leur capacité à comprendre et à interpréter les émotions dans divers contextes. La lecture expressive, les jeux de rôles, la récitation de textes courts ou de poèmes, les saynètes sont les occasions privilégiées de ces mises en voix.

➤ **Objet d'étude 2. Rythmes lusophones, musiques et émotions : du *fado* au *funaná***

La musique lusophone englobe les traditions musicales de pays variés. Du mélancolique *fado* portugais au *funaná* rythmé du Cap Vert, chaque genre musical offre un éventail d'expressions émotionnelles qui lui est propre.

➤ **Objet d'étude 3. Portraits de famille**

Les portraits de famille réalisés par des artistes tels que Cândido Portinari, Tarsila do Amaral, Almada Negreiros ou encore Paula Rego offrent un aperçu de la vie domestique et des relations interpersonnelles dans divers contextes culturels et historiques. Chacun de ces artistes apporte une perspective unique à travers ses œuvres, capturant les dynamiques et la complexité des relations familiales avec sensibilité et profondeur.

➤ **Objet d'étude 4. L'art est dans la rue**

Cette expression résonne particulièrement dans le monde lusophone où l'art urbain (*street art*) s'épanouit dans les rues des villes et des quartiers, offrant une toile urbaine vivante où les artistes s'expriment librement. Par ses fresques colorées aux pochoirs provocateurs, l'art urbain célèbre la créativité, l'expression individuelle et la résilience culturelle.

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de 6^e, l'activité de réception orale s'appuie sur un entraînement régulier à la discrimination auditive. Les élèves sont exposés à une variété de supports tels que des enregistrements audio ou vidéo (radio, TV, chansons, films, etc.). Les documents proposés sont simples et courts, adaptés à leurs centres d'intérêt et en lien avec le programme culturel. Les élèves s'entraînent à écouter attentivement pour comprendre d'abord le sens général, en repérant des mots clés et des informations simples pour les mettre en lien. À l'écrit, les documents proposés sont aussi variés (consignes, informations, descriptions, narrations, dialogues, etc.), clairs et courts. Les élèves écoutent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste ;
- réagir ou choisir, répondre ;
- classer, comparer, hiérarchiser ;
- adapter et modifier ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu ;
- associer des informations à une image, un titre (*exemple : reconnaître un correspondant sur une photo de classe*).

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut comprendre des expressions isolées dans des histoires, des conversations et des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens, ainsi que suivre des consignes et instructions habituelles, à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent et que l'information soit claire.

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices visuels et sonores (image, musique, bruitage, etc.) ainsi que sur le titre pour reconnaître des informations simples et familières. S'appuyer sur les mots transparents, familiers ou proches de l'anglais pour comprendre un nouveau mot ou le reconnaître aisément : les aliments (<i>café, fruta, pão</i>, etc.), les activités de loisirs (<i>música, cinema, dança</i>, etc.), les vêtements (<i>a T-Shirt, o Pullover</i>, etc.), certaines parties du corps (<i>o braço, a mão, o pé</i>, etc.), les animaux (<i>elefante, tigre, hipopótamo</i>, etc.), les couleurs (<i>verde, laranja, cor-de-rosa</i>, etc.).• S'appuyer sur l'alternance des voix pour repérer le nombre d'interlocuteurs.• S'aider de l'émotion portée par la voix et des gestes pour identifier l'humeur des interlocuteurs (tristesse, joie, colère, contrition).	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.• S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème (<i>mar, oceano, país, capital, árvore</i>, etc.).• Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu.• S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase pour identifier les étapes du récit.• S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la thématique et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

En 6^e, pour progresser en expression orale, il est essentiel de travailler régulièrement la prononciation et l'intonation afin de développer la capacité des élèves à discriminer des sons et à les reproduire pour prononcer des mots puis des phrases. La répétition, l'imitation, la variation des énoncés et les mises en situation sont autant de moyens qui favorisent la prise de parole, renforcent la mémorisation de schémas linguistiques corrects et rassurent les élèves quant à leurs compétences linguistiques. Il est primordial d'intégrer ces activités en lien avec les supports de réception pour fixer les apprentissages de façon cohérente. Pour ce qui concerne l'expression écrite, les élèves sont amenés à produire des textes simples, mais variés. Les outils numériques, y compris les outils collaboratifs, sont utilisés pour enrichir la réflexion sur la langue et mettre en valeur les productions. Dans le processus d'apprentissage, les erreurs étant normales, il est essentiel que l'enseignant les identifie et apporte une réponse appropriée pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (telles que, par exemple, la communication efficace).

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut utiliser des expressions et des phrases simples isolées, décrire des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial, exprimer ses goûts, raconter très brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé, écrire sous la dictée des phrases très simples ou compléter un questionnaire, prononcer un répertoire d'expressions de manière compréhensible et lire de manière expressive un texte bref préparé.

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familial en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou des expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive. • À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une brève production. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux : <i>O Saci Perêê é uma personagem folclórica do Brasil. É um negrinho. Ele vive na mata e no sítio do Picapau.</i> • (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Chamo-me Inês e tenho 11 anos. Sou portuguesa e vivo em Lisboa. Tenho um irmão e uma irmã.</i> • Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés : 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. • À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter de manière simple quelques éléments. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>O Saci Perêê é uma personagem folclórica do Brasil. É um negrinho de uma perna só com orelhas grandes. Ele vive na mata e aparece no sítio do Picapau. Ele tem um gorro mágico. Ele faz muitas besteiras.</i> • (Se) présenter de manière simple, mais assurée en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où l'on vient et où l'on habite : <i>Olá, sou o Tiago e tenho 20 anos. Sou brasileiro, de São Paulo mas moro no Rio de Janeiro. Tenho um irmão que se chama Pedro.</i> • Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés :

É a história de um menino. Ele ouviu risos e descobriu uma menina muito pequena, um caranguejo e um polvo.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents :

Quero ir a Portugal e andar em Lisboa. Vou tirar uma selfie no elétrico 28 e subir ao Castelo São Jorge. Vou comer um pastel de nata em Belém e ver o Mosteiro.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels :

- Date du jour : *Hoje é domingo. Amanhã é terça-feira. O que fazes hoje à noite? De manhã, vamos à escola e ao fim de semana vamos passear.*

- Exprimer les heures entières, demi-heures, quarts d'heure : *É uma hora. / São duas horas.*

- Exprimer simplement ses **goûts** et **préférences** en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs et des formules lexicalisées :

Gosto de pão torrado. / Não gosto de bolos doces. / Gosto de nadar e de correr. / O meu futebolista preferido é o Ronaldo.

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :

- ajouter un élément : *e* ;

- illustrer : *como, por exemplo*;

- exprimer une opposition : *mas*;

- exprimer la cause par juxtaposition : *Ele não come, não tem fome*;

- exprimer la conséquence : *portanto*.

- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche :

Gostava de visitar o Brasil. / Quero ver a floresta amazónica. / Vou comprar um bilhete de avião.

- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse :

Se calhar é uma lenda. / Acho que é um conto. / Penso que tem poderes mágicos.

É a história de um menino. Depois de uma tempestade, ele ouviu risos na praia e descobriu atrás de um rochedo uma menina muito pequena, um caranguejo e um polvo. / Era uma vez...

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et fréquents :

Quero ir a Portugal, andar em Lisboa e passear à beira do Tejo. Vou tirar uma selfie no elétrico 28 e subir até ao Castelo São Jorge. Depois, vou comer um pastel de nata em Belém e entrar no Mosteiro.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels très fréquents :

- dates isolées : *a 5 de maio... / Fernando Pessoa nasceu em 1888*;

- exprimer les heures entières, demi-heures, quarts d'heure de manière formelle et informelle : *São duas e trinta. / É uma e um quarto.*

- Exprimer simplement ses **goûts** et **préférences** :

Gosto muito de café mas prefiro chá. / Não gosto de doce e detesto marmelada. / Gosto da natação mas prefiro o surfe. / O meu filme preferido é O Menino e o Mundo de Alê Abreu.

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :

- ajouter un élément : *e, depois, a seguir, por fim* ;

- illustrer : *como, por exemplo*;

- exprimer une opposition : *mas, no entanto*;

- exprimer la cause : *Ele não come porque não tem fome*;

- exprimer la conséquence : *portanto, em conclusão*.

- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche :

Queria visitar o Brasil. / Quero ver a floresta amazónica. / Vou comprar um bilhete de avião.

- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse en variant la position de certains termes :

É uma lenda se calhar. / É provavelmente um conto. / Acho que tem poderes mágicos.

Interaction orale et écrite, médiation

Les élèves sont encouragés à participer, à interagir en classe dans des situations de communication authentiques. Ils peuvent répondre à un camarade, au professeur, participer à des jeux de rôle ainsi qu'échanger des propos dans le cadre d'un travail en binômes ou en petits groupes. Ils sont invités à exprimer leur opinion et à partager des informations. Le travail en groupes ou en binômes est particulièrement propice à la médiation, qu'il s'agisse de

reformuler ou de restituer pour autrui dans la langue cible ou en français. L'écriture collaborative, la rédaction de courriers électroniques, de lettres, de messages, incitent les élèves à communiquer de manière écrite avec leurs pairs.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« savoir demander de l'aide », « être capable d'assertivité et de refus », « résoudre des conflits de façon constructive »).

Ce que sait faire l'élève

A1

Il peut interagir de façon simple, sous réserve de répétitions, d'un débit lent, de reformulations et de corrections. Il peut répondre à des questions simples et en poser, réagir à des affirmations simples et en émettre sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut utiliser des expressions élémentaires de salutation et de congé. Il peut transmettre des informations simples et prévisibles d'un intérêt immédiat, données dans des textes courts et simples.

A1 +

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A1+.

A1	A1+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. • Se faire aider, solliciter de l'aide. • Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. • Accepter les blancs et faux démarrages. • S'engager dans la parole (imitation, ton). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser quelques questions simples : <i>Como te chamas? / Onde moras? / Que idade tens? / Que desporto praticas?</i> • Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir : <i>Apresenta primeiro a tua família./ Olha! / Diz! / Repete! / Cuidado! / Anda cá!</i> • Demander des nouvelles et réagir de manière stéréotypée : 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension. • Se faire aider, solliciter de l'aide. • Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes. • Accepter les blancs et faux démarrages. • S'engager dans la parole (imitation, ton). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées : <i>De onde vem? / Fala português? / Porque é que não quer praticar desporto? / Gosta de chocolate?</i> • Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir : <i>Sentem-se! / Escrevam nas agendas! / Abram os cadernos! / Em que página estamos? / É melhor começar por escrever o título.</i> • Demander des nouvelles et réagir simplement :

<p><i>Olá! Viva! Ói! Como estás/está/estão?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Demander l'autorisation sous forme lexicalisée : <i>Posso entrar? / Posso beber?</i> • Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Podes ajudar? Posso (claro)! / Está claro! / Não compreendo. Pode repetir por favor? Não, não repito!</i> • Épeler des mots : <i>Vou soletrar.</i> • Demander de l'aide, de répéter, de clarifier y compris par des formules toutes faites : <i>Professora, pode repetir? / O que significa...? / Como se escreve?</i> • Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser y compris à l'écrit dans des courriers très simples : <i>Olá, Mariana! Bom dia! / Boa tarde! / Até breve, beijinhos. / Xi-coração. / Querida Ana, Caro Mário, .../ Viva!</i> • Informar, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Espera! / Cuidado!</i> • Utiliser des verbes de perception : <i>Olha. / Diz lá. / Ouve, etc.</i> • Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>Aqui... / Na página 20... / Ali..., etc.</i> • Exprimer des besoins élémentaires : <i>Tenho fome/frio/sono/calor. / Estou doente, etc.</i> • Transmettre les informations factuelles essentielles d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : <i>A exposição é amanhã às 19h. A entrada custa 5 euros.</i> 	<p><i>Tudo bem? / Tudo na boa! Obrigada, e tu? / E você?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu : <i>Podemos entrar? Não podem ficar aqui. É proibido comer nesta sala.</i> • Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Podes ajudar? Posso (claro)! / Está claro, é só pedir! / Não percebi. Podia repetir por favor? Não, não repito!</i> • Épeler des mots, donner des numéros de téléphone : <i>O meu número é: zero, seis, cinco, quatro, etc.</i> • Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites : <i>Professora, pode repetir? Não ouvi. / Não percebi. / Qual é o sinónimo?</i> • Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit dans des courriers très simples : <i>Caro amigo, recebi o teu Email.../ Um abraço de.../ Beijinhos para ti. / Até breve. / Fica bem. /Bjs.</i> • Informar, prévenir ou alerter d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Tem cuidado!</i> • Utiliser des verbes de perception : <i>Estás a ver? / Viste? / Ouviste?</i> • Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>No quadro... / No cartaz... / Na placa...</i> • Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d'un tiers : <i>Dói-me a cabeça. / Preciso de ajuda. / O João precisa ir ao médico.</i> • Transmettre les informations factuelles principales d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : <i>A entrada custa 5 euros mas é grátis para os estudantes.</i>
--	--

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités ci-dessous correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d'expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d'imprégnation, le fait de langue fait l'objet d'une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités.

À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d'être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu'il soit attendu des élèves qu'il sache les employer.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

A1. Reconnaître et reproduire :

- les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, exclamatives et injonctives ;
- l'indice du pluriel : substantifs et adjectifs terminés par un « s », réalisé par un son chuintant/sifflant ;
- les degrés d'ouverture de certaines voyelles (*o avô, a avó*) ;
- la prononciation des diphtongues nasales (*mãe, irmão, leões*) et des voyelles nasalisées (*personagem, imagem, moçambicano, setembro, o Índio*), des proparoxytons (*o hipopótamo, simpático, tímido*), des paroxytons (*a família, o polícia*) et oxytons (*verbes à l'infinitif, o maiô, a Guiné*), des diphtongues orales (*azuis, animais, os pincéis*), du « r » simple (*grande, branco, preto*), du « l » palatal (*a ilha, uma mulher*), des chuintantes sourdes non finales (*o rosto, a costa, a floresta*) et sonores (*Lisboa*).

A1+ reconnaître et reproduire :

- l'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant ;
- les différentes réalisations du « r », apico-alvéolaire, en milieu et en fin de mot (verbes à l'infinitif, *a praia, a perna, o cartaz*) ou dorso-uvulaire, en début de mot (*Rio de Janeiro, rosto, rainha*) ;
- les correspondances régulières entre certains graphèmes et les phonèmes : la vocalisation du son « qu » (*quadro, tranquilo*), le « l » palatal (*filha, trabalhar*), le son /ɲ/ (*peixinho, filha*) ;
- la prononciation du « rr » double, dorso-uvulaire (*arranha-céus, horrível*) et des diphtongues orales (*azuis, animais, os pincéis*) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el* ou *-il*.

Lexique en lien avec les axes culturels

• La famille

A1 *A família, viver, o pai, a mãe, o irmão, a irmã, a filha, os filhos, a avó, o avô, etc.*

A1+ *A madrasta, o padrasto, o meio-irmão, a meia-irmã, etc.*

• Les espaces géographiques et les paysages

A1 *Portugal, o Brasil, Cabo Verde, Angola, Moçambique, a França, Lisboa, o Rio de Janeiro, português, brasileiro, caboverdeano, angolano, moçambicano, francês, espanhol, inglês, italiano, o país, a cidade, a capital, a Guiné-Bissau, o mar, o oceano Atlântico, a ilha, a costa, a praia, o lago, o rio, a floresta tropical, a Amazônia, a selva, o deserto, etc.*

A1+ *Luanda, Maputo, guineense, timorese, alemão, belga, a palmeira, o pinheiro, o campo, a margem, o vale, a serra, etc.*

• Le corps humain, la description physique et morale

A1 *Alto, baixo, loiro, gordo, magro, cabelo, bom, mau, simpático, generoso, tímido, a cabeça, o rosto, o nariz, os olhos, o pé, a mão, o braço etc.*

A1+ *Médio, feio, fino, baixinho, loirinho, aberto, engraçado, o ombro, o peito, a perna, o Joelho etc.*

- **Les vêtements**

A1 *As calças, a camisa, a camisola, o vestido, a T-shirt, as meias, o boné, o casaco, o blusão, as calças de ganga, os sapatos, etc.*

A1+ *A saia, os calções, o chapéu, o fato de banho/o maiô, etc.*

- **Les métiers génériques**

A1 *Trabalhar, o médico, o polícia, o professor, a enfermeira, a atriz, etc.*

A1+ *O padeiro, o mecânico, a engenheira, o bombeiro, etc.*

- **Les animaux**

A1 *O cão, o gato, o rato, o burro, o cavalo, a vaca, o leão, o tigre, o elefante, o crocodilo, o hipopótamo, o tucano, etc.*

A1+ *O galo, a galinha, o pato, o lobo, a raposa, o pássaro, o peixe, o papagaio, a onça, etc.*

- **Les habitudes, le quotidien**

A1 *Dormir, levantar-se, acordar, tomar banho, comer, ir para a escola, brincar, trabalhar, um/uma, dois/duas, três, quatro...vinte, uma hora, duas horas e meia, cinco e um quarto, Segunda, Sábado, setembro, abril, a primavera, o Natal, a Páscoa, a São Martinho, o presente, a prenda, o pinheiro, a celebração, etc.*

A1+ *Lavar os dentes, lavar as mãos, tomar banho, passear o cão, ajudar a irmã, ir às compras, trinta, cem, duas e vinte, a Páscoa, o Natal, os feriados, o dia feriado etc.*

- **L’habitat, la maison, les lieux du quotidien**

A1 *A casa, o apartamento, o salão, o quarto, a cozinha, a casa de banho, o banheiro, a escola, o cinema, o restaurante, etc.*

A1+ *O sótão, as escadas, o telhado, etc.*

- **Le jeu et ses consignes**

A1 *O jogador, é a tua vez, lançar os dados, começar, a carta, ganhar, perder, etc.*

A1+ *Não é permitido, fazer batota, suspender, passar a vez, etc.*

- **Les aliments et habitudes alimentaires**

A1 *(Tomar) o pequeno-almoço, o almoço, (o) jantar, almoçar, o lanche, lanchar, (não) ter fome, sandes, pão, carne, legumes, peixe, fruta, etc.*

A1+ *Frango, ovos, sopa, sobremesas, pastéis de nata, bolo de laranja, pudim, sardinhas assadas, bacalhau à brás, etc.*

- **Les loisirs et les sports**

A1 *Lieux de loisirs (o cinema, a piscina, a praia, a sala de concertos, o teatro, etc.), activités (jogar videojogos, ver televisão, ler, praticar desporto, ouvir música, jogar futebol, dançar, nadar, andar de bicicleta, etc.), blocs lexicalisés (nos meus tempos livres, ao fim de semana, depois da escola, etc.).*

A1+ *Lieux de loisirs (a piscina exterior, o ginásio, o centro de lazeres, etc.), activités (divertir-se, colecionar, desenhar, pintar, ler bandas desenhadas, romances, mangas, fazer caminhadas, etc.), blocs lexicalisés (quando tenho tempo, três vezes por semana, etc.).*

- **Les contes et les légendes**

A1 *O conto de fadas, a lenda, a bruxa, o monstro, o rei, a rainha, a princesa, o príncipe, etc.*

A1+ *O dragão, o anão, o mágico, o veneno, envenenar, bater, ajudar, matar, apaixonar-se, era uma vez, etc.*

- **Les émotions, les sentiments et leur expression**

A1 *Feliz, contente, alegre, triste, assustado, que pena! estou feliz! ótimo! Que bom!*, etc.

A1+ *Estar zangado, assustado, pensativo*, etc.

Grammaire A1 – A1+

Le verbe

- Présent de l'indicatif des verbes les plus courants réguliers et irréguliers :
 - les verbes servant à se présenter (*chamar-se, ser, ter, estar*) aux trois personnes du singulier (formes interrogative, affirmative et négative) ;
 - les verbes *ser* et *estar* : les connaître et être capable de distinguer leur utilisation, y compris *estar* pour parler de la météo ;
 - les verbes servant à situer dans l'espace (*estar, ficar, situar-se*) ;
 - la forme impersonnelle *há* ;
 - les verbes courants ayant une régence verbale particulière au présent de l'indicatif : *gostar de, brincar com, tocar (piano), jogar (futebol), morar em, ser de*, etc. ;
 - quelques verbes d'action irréguliers (*fazer, ver, dizer*) au présent de l'indicatif aux trois personnes du singulier ;
 - le présent utilisé pour exprimer un futur proche (*vou ao cinema às quatro. Amanhã vou a Lisboa*).
- L'impératif : reconnaître quelques formes courantes à l'aide notamment des consignes de classe (*sentem-se! Vem ao quadro! Abre o caderno!*).
- Les temps du passé : connaître les verbes *nascer* et *ser* au pretérito perfeito simple (1^{re} et 3^e personne du singulier).
- Le verbe *estar a* + infinitif ou *estar* + gérondif.
- Les verbes partiellement irréguliers (*sentir-se, ouvir, fazer, dizer, ver, querer, saber, poder*) conjugués au présent de l'indicatif.
- Quelques formulations à l'imparfait propres aux contes (*tinha, era, vivia*, etc).

Le nom. Forme et fonction du groupe nominal (GN)

- Identifier le GN sujet du verbe.
- Repérer les indices de genre et de nombre : *o professor, a professora, os alunos, as alunas*, etc.
- Reconnaître les pluriels des mots terminés en *-al, -el, -il* et *-ão*.
- Connaître quelques mots dont le genre n'est pas évident : *artista, poeta, pintor, ator*, etc.
- Utiliser les articles définis (*o, a, os, as*) au singulier et au pluriel et les distinguer des articles indéfinis (*um, uma*).
- Utiliser les déterminants possessifs : *é o meu irmão, é a tua irmã, é a nossa professora*.

Le pronom

- Reconnaître les pronoms personnels sujets.
- Distinguer *ele, ela, você, eles, elas, vocês*.
- Reconnaître quelques pronoms interrogatifs appris de manière intégrée (*Quem quer ler? Onde vais? Quando se passa? Quantos são? O que fazes? Como estás?*).
- Utiliser les pronoms démonstratifs : *esse, este, aquele, aquela*.
- Ne pas utiliser le pronom personnel sujet dans l'élaboration de la phrase : *chamo-me Hugo, sou francês, tenho 10 anos e vivo em Lyon*.

Les adverbes et les groupes prépositionnels pour situer dans le temps et dans l'espace

- Utiliser quelques marqueurs temporels essentiels : adverbes (*hoje, amanhã, ontem, agora, então, depois, antes*, etc), groupes prépositionnels (*no domingo, à noite, de manhã, à tarde*) ou groupes nominaux (*todos os dias, semanas, meses*, etc.).
- Exprimer les dates : indiquer la date du jour, dire l'année (1989, 2024).
- Utiliser les verbes de position et de déplacement avec la préposition adéquate : *estar na escola, ir à escola, estar em casa, ir para casa, ir ao cinema, ir a um concerto, andar de bicicleta*, etc.

- Utiliser quelques adverbes de lieu : *aqui, ali, cá, lá*.
- Utiliser quelques adverbes quantitatifs : *pouco, muito*.
- Utiliser quelques adverbes de temps et locutions adverbiales : *às vezes, sempre, nunca, etc.*

La phrase et son organisation

- Repérer l'organisation de la phrase simple (la phrase déclarative et sa forme négative).
- Repérer le schéma intonatif de la phrase déclarative, interrogative et injonctive.
- Distinguer la phrase affirmative, négative et interrogative.
- Utiliser quelques conjonctions de coordination dans des énoncés simples : *e, mas, ou*.
- Utiliser quelques connecteurs chronologiques (*antes, depois*) ou logiques pour illustrer (*como, por exemplo*).
- Utiliser *se calhar* pour exprimer une hypothèse.
- Repérer l'organisation des différents types de phrase : la phrase interrogative, la phrase impérative ou injonctive.

FOCUS : l'articulation entre activités de réception et de production à partir d'une entrée culturelle

Exemple illustrant le développement attendu des compétences de production en s'appuyant sur les documents de réception, avec une entrée culturelle explicite, ici la chanson *Família* de Rita Rameh.

Compréhension de l'oral

Chanson *Família* de Rita Rameh

Projet d'écoute :

- identifier la situation de communication ;
- identifier les différents schémas familiaux présentés ;
- Assimiler les récurrences de la chanson pour les reproduire et les imiter.

Stratégies mobilisées pour comprendre :

- les élèves s'appuient sur les différentes voix entendues et sur la récurrence des structures composées d'éléments reconnus (*quem mora...?*) pour identifier qu'il s'agit d'un échange entre une adulte et des enfants invités à parler de leurs familles ;
- ils s'appuient sur le vocabulaire de la famille, les possessifs, la conjugaison (*moro*) reconnu pour identifier les différents schémas familiaux présentés ;
- ils s'appuient sur l'écoute et l'interprétation collective de la chanson pour en reproduire les sons, le rythme et les structures linguistiques saillantes.

Réinvestissement et préparation

Expression écrite en vue d'une activité d'expression orale en interaction :

Les élèves complètent un document simple qui leur permet d'imaginer et de consigner leur cellule familiale de fiction.

Expression orale en interaction

À la manière de la chanson, à tour de rôle, chaque élève présente sa cellule familiale de fiction puis invite un(e) camarade à en faire de même.

Programme de langues vivantes de la classe de cinquième – portugais

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 5^e	4
Repères culturels	4
Axe 1. Portrait, autoportrait.....	4
Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons.....	5
Axe 3. École et loisirs.....	5
Axe 4. Le réel et l'imaginaire	6
Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires	6
Axe 6. Le Portugal.....	7
Repères linguistiques	7
Activités langagières	7
Compréhension de l'oral et de l'écrit.....	7
Expression orale et écrite.....	9
Interaction orale et écrite, médiation	11
Outils linguistiques	13
Phonologie et prosodie	13
Lexique en lien avec les axes culturels	14
Grammaire A1+ - A2.....	15

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 5^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
5 ^e	A1+	A2

La classe de 5^e peut accueillir tout à la fois des élèves issus de 6^e bilangue qui poursuivent l'apprentissage du portugais et des élèves débutants qui commencent à suivre ~~démarrent~~ cet enseignement au titre de la LVB. Les axes et les objets d'étude proposés pour ce niveau se prêtent aux deux publics. Le professeur adapte ses propositions à chacune des situations dans une démarche de différenciation. Les élèves dont c'est la deuxième année d'apprentissage consolident les bases acquises (lexique, structures grammaticales, connaissances culturelles) et développent leurs compétences communicatives en apprenant, par exemple, à exprimer une opinion et à interagir dans des situations de communication plus complexes. Les élèves débutants sont, quant à eux, amenés à découvrir la langue, les cultures et les sociétés du monde lusophone.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Axe 1. Portrait, autoportrait

Cet axe d'étude se propose de partir à la découverte des figures singulières qui traversent l'espace lusophone. Dépeintes de manière ludique ou poétique, elles reflètent les identités lusophones multiples et mouvantes, qui mêlent des héritages divers.

➤ **Objet d'étude 1. Je est un autre**

L'identité est le terrain de jeu de tous les possibles, un espace ouvert de créativité où l'on peut se réinventer et explorer la liberté de se dire, un prétexte à la création littéraire et artistique. La mise en scène de soi se confronte à l'altérité, si présente dans la genèse des peuples lusophones.

➤ **Objet d'étude 2. Héros, héroïnes, anti-héros**

L'espace lusophone offre une grande diversité de héros, héroïnes et anti-héros aussi bien dans la littérature, le cinéma, la musique que dans d'autres formes d'expression artistique. Ces personnages emblématiques, modèles ou anti-modèles, incarnent les valeurs, les aspirations et les contradictions des sociétés lusophones.

➤ **Objet d'étude 3. Célébrités, de Vasco da Gama à Vinícius Junior**

Des personnalités de renom ont émergé dans l'espace lusophone et ont marqué l'histoire, la culture et d'autres domaines variés comme la navigation, la littérature, la musique et le sport. Partons à la découverte de ces célébrités d'hier et d'aujourd'hui qui font rayonner la culture et le génie propres à la lusophonie.

➤ **Objet d'étude 4. Portraits de femmes**

Comment les femmes ont-elles marqué de leur empreinte les sociétés lusophones ? Artistes, scientifiques, poétesses, leur legs singulier est susceptible d'inspirer bien des générations.

Axe 2. Le quotidien : lieux, rythmes, saisons

Les habitudes du quotidien, les dates importantes du calendrier et les fêtes emblématiques, ainsi que les lieux qui leur sont souvent associés, sont le produit d'une histoire riche et complexe. Tout cela façonne des identités collectives, entretient des mémoires partagées et favorise des pratiques sociales communes, qui constituent parfois un véritable art de vivre. Entre héritages, rituels et modernité, en quoi le quotidien dans les espaces lusophones est-il empreint de singularité ?

➤ **Objet d'étude 1. Arts de vivre**

Dans quelle mesure les sociétés lusophones cultivent-elles un art de vivre qui leur est propre ? Quels sont les espaces et les temporalités du vivre ensemble dans ces aires culturelles où se mêlent héritages et pratiques nouvelles ?

➤ **Objet d'étude 2. Cafés e lanchonetes, des espaces de socialisation**

Ces lieux revêtent une importance de premier ordre. Ils sont les espaces incontournables de la socialisation, de la réflexion ou encore de la création littéraire. Cafés emblématiques ou plus ordinaires, ils sont tous essentiels dans le quotidien des lusophones et pourront être découverts, par exemple, à l'occasion d'un jeu de pistes permettant d'identifier leurs caractéristiques et leur place dans la ville.

➤ **Objet d'étude 3. Les fêtes au rythme des saisons**

En scandant le calendrier, les fêtes contribuent à tisser et à renforcer les liens sociaux. Reflets d'héritages parfois complexes, ces moments, ardemment attendus, convoquent l'Histoire et traduisent les valeurs fondatrices des communautés lusophones.

➤ **Objet d'étude 4. Illustres familles, familles d'artistes**

Certaines familles ont particulièrement marqué de leur empreinte l'Histoire, la politique ou les arts des pays de langue portugaise. Cet objet d'étude invite à identifier l'influence et le legs de dynasties royales (Avis, Bragança, etc.), de familles de politiciens (Lula da Silva, Ramos Horta, Soares, etc.), de diplomates (Aristides Sousa Mendes, Vieira de Mello, etc.) ou encore d'artistes marquants (Amado, Veloso, Gilberto, Bordalo, Rego, Malangatana, etc.).

Axe 3. École et loisirs

Lieu d'apprentissage et de socialisation, l'école constitue un jalon incontournable dans la construction de l'identité de l'enfant et de l'adolescent. Les loisirs sont aussi l'occasion d'affirmer ses goûts et ses inclinations. Comment les jeunes lusophones vivent-ils cette période de leur vie si essentielle à leur formation ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Capacité d'attention à soi ou pleine conscience » (compétence cognitive).

➤ **Objet d'étude 1. Écoles d'ici et d'ailleurs**

Les écoles dans l'aire lusophone, bien que diverses dans leurs spécificités nationales, partagent souvent des similitudes : en quoi leur organisation, leur fonctionnement et les défis auxquels elles sont confrontées se ressemblent-ils ?

➤ **Objet d'étude 2. Loisirs dans l'espace lusophone, entre tradition et modernité**

À l'image des territoires de langue portugaise, les loisirs des jeunes qui y vivent étonnent par leur diversité. Du village amazonien à la banlieue de Lisbonne, comment tradition et modernité cohabitent-elles dans les habitudes et les pratiques variées des jeunes générations ?

➤ **Objet d'étude 3. Écoles jadis et aujourd'hui**

Les écoles d'hier et d'aujourd'hui partagent similitudes et différences. Les enjeux en matière d'éducation ont-ils évolué ? Les évolutions sociales et technologiques entrent-elles à l'école et dans quelle mesure l'influencent-elles ? Les méthodes d'apprentissage ont-elles changé ? Quels objectifs restent communs ?

➤ **Objet d'étude 4. Vive les vacances !**

Moment privilégié de l'année, les vacances d'été sont l'occasion de renouer avec des racines rurales, de s'immerger dans les beautés naturelles des espaces lusophones ou encore de sillonner les nombreux festivals estivaux. À quoi ressemblent les vacances dans le monde lusophone ? Où et comment voyage-t-on ? Quelles expériences vit-on ?

Axe 4. Le réel et l'imaginaire

Les créatures mythiques comme le *Saci-Pererê*, le *Curupira*, les *Mouras Encantadas*, les serpents géants ou encore la *Rainha N'Jinga* alimentent l'imaginaire collectif lusophone et sont transmises à travers la littérature orale et écrite. La nature luxuriante des pays tropicaux et les animaux qui la peuplent y jouent un rôle essentiel ouvrant la porte à l'imagination des artistes.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Comprendre les émotions et le stress » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. La nature en peinture**

Des plages portugaises aux confins du Brésil ou de l'Afrique, la variété et la richesse des paysages et de la faune alimentent l'imaginaire des artistes, favorisant une création singulière.

➤ **Objet d'étude 2. Géographie imaginaire, espaces réels**

Les grandes découvertes ont complètement reformulé notre manière de s'imaginer le monde. Fantasmée puis représentée, l'image des mers et des côtes a évolué à mesure que l'exposition au réel chassait la peur de l'inconnu. Ainsi, au gré des expéditions, des voyages et des prises d'information, les portulans témoignent des différentes étapes de l'aventure maritime portugaise et de sa contribution à la connaissance et à la compréhension du monde dans sa diversité. Que nous disent ces cartes marines des explorations et des explorateurs qui ont permis la découverte d'une altérité et d'un ailleurs ?

➤ **Objet d'étude 3. Extraordinaires animaux**

La riche faune des pays lusophones a très tôt été un motif de frayeur ou de fascination pour les Européens, inspirant récits et gravures. Emblématiques de certaines régions, ces animaux contribuent à la biodiversité et émerveillent par leur majesté ou leur étrangeté.

➤ **Objet d'étude 4. Le spectacle du monde sous-marin : des monstres marins à l'Oceanarium**

En très grande partie inexploré, le monde sous-marin attise toujours l'imagination. D'*Adasmastor* au *Boto*, de *Iara* à l'Oceanarium de Lisbonne, les mystères des profondeurs marines ont contribué à construire une géographie de l'espace lusophone.

Axe 5. Des langues, des lieux, des histoires

Kaléidoscope de couleurs, de saveurs et d'arômes, l'espace lusophone porte les traces et les signes de la rencontre des peuples et des cultures, qui débute avec les Grandes Découvertes. De Salvador de Bahia à Malacca, comment la langue, la gastronomie, les modes de vie, mais aussi l'architecture ou les arts nous racontent-ils cette histoire de voyages, de migrations et d'échanges ?

➤ **Objet d'étude 1. Voyages gastronomiques, des grandes découvertes à la mondialisation**

Les grandes découvertes ont constitué une première mondialisation qui allait profondément transformer le contenu de l'« assiette » européenne. Des *bolinhos de bacalhau* portugais aux *feijoadas* brésiliennes, des *cachupas* capverdiennes aux *moquecas* de Bahia, chaque plat raconte une histoire d'échange culturel et d'adaptation.

➤ **Objet d'étude 2. Mots croisés, la langue dans tous ses états**

Partie d'Europe à bord des caravelles des grandes découvertes, la langue portugaise n'a cessé d'évoluer. Déjà riche d'innombrables vocables venus d'ailleurs, elle a continué à se transformer au contact des nombreuses cultures rencontrées.

➤ **Objet d'étude 3. Parcours de migration : quand l'histoire familiale s'écrit en plusieurs langues**

L'aire lusophone est profondément marquée par les migrations dont de nombreuses familles partagent l'expérience ou conservent la mémoire (départ des Açoriens, des Capverdiens et des habitants de Madère vers l'Amérique du Nord, émigration portugaise en France des années 1960-1970, émigration africaine au Portugal après les indépendances des pays lusophones). Ces parcours de déracinement sont autant d'exemples de résilience qui prouvent à quel point l'identité peut se révéler complexe et multiple.

➤ **Objet d'étude 4. Monuments emblématiques**

De la Tour de Belém au Palais de l'*Alvorada* à Brasilia, les monuments inscrivent dans le paysage le récit d'une histoire. Traces du passé, repères de l'identité collective, leur perception est néanmoins soumise aux relectures du présent.

Axe 6. Le Portugal

Le Portugal dévoile un héritage riche, forgé par des siècles de dialogue interculturel où l'océan, source d'inspiration et de renouveau, est omniprésent. Du Minho aux Açores, chaque région, chaque ville en témoigne en mêlant Histoire et modernité.

➤ **Objet d'étude 1. Des héritages divers**

Décidément métisse, la culture portugaise poursuit sa mue au XXI^e siècle sous l'influence des diasporas. Quels rapports le territoire portugais, creuset initial, a-t-il entretenu avec les expéditions maritimes ? Comment s'est construite l'identité portugaise ? À quelles mutations assiste-t-on aujourd'hui ?

➤ **Objet d'étude 2. Des régions et des histoires**

Sillonnons le Portugal continental et insulaire, et écoutons les histoires que ces espaces ont à nous conter. De *Trás-os-Montes* aux Açores et à Madère, comment les contes et les légendes traduisent-ils des identités singulières ?

➤ **Objet d'étude 3. Des villes emblématiques**

Le Portugal compte nombre de grandes villes (Lisbonne, Porto, Coimbra, Guarda, Évora, Aveiro, Faro, Guimarães, Funchal, Ponta Delgada, etc.) ayant chacune une identité particulière liée à son histoire, à son développement, à sa situation géographique. Que nous racontent ces villes emblématiques de la variété et des particularités du territoire ?

➤ **Objet d'étude 4. L'appel de l'océan**

Du fait de sa situation géographique, l'océan a toujours constitué pour le Portugal un horizon à explorer et une passerelle pour l'ailleurs. Défi, source d'inspiration infinie, espace de rêverie ou de conquête, comment l'océan s'inscrit-il dans l'identité portugaise, colonisant son imaginaire, véhiculant ses peurs et ses rêves les plus fous ?

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

Pour les élèves débutants, l'activité de réception orale s'appuie, dans un premier temps, sur un entraînement régulier à la discrimination auditive. En revanche, les élèves plus avancés doivent être capables d'identifier et de sélectionner les éléments porteurs de sens pour les relier entre eux. Pour ce faire, tous les élèves, selon des attentes différenciées, sont exposés à une variété de supports tels que des enregistrements audio (radio, dialogues, chansons, etc.) et vidéo (extraits de films d'animation, bandes-annonces de films, reportages télévisés, etc.). Les supports proposés sont simples et courts, adaptés aux centres d'intérêt des élèves et en lien avec le programme culturel. À des stades divers, tous les élèves s'entraînent à écouter attentivement pour discriminer et pour comprendre de façon globale et précise : ils repèrent des mots clés, identifient des informations simples, les mettent en lien et établissent ainsi des réseaux de

sens. À l'écrit, les documents proposés sont aussi variés (consignes, informations, descriptions, narrations, dialogues, etc.) clairs et courts. Les élèves écoutent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- réagir ou choisir, répondre ;
- associer des informations à une image, un titre (*exemple : jouer au « Qui est-ce ? »*) ;
- compléter un formulaire, la légende d'une carte, une liste, une fiche d'identité ;
- adapter et modifier ;
- prendre en note des informations factuelles nécessaires à la réalisation d'un projet, telles que les horaires de trains ou de spectacles, dates, lieux, consignes ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite ;
- classer, comparer, hiérarchiser, réordonner des informations ;
- imiter et mettre en scène ce qui a été entendu ou lu, interpréter une chanson.

En compréhension, les élèves développent des compétences psychosociales, en particulier leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la capacité d'écoute empathique) et émotionnelles (telles que comprendre les émotions et le stress).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, histoires ou conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et instructions à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple. • S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème. • Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué. • Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (BD, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. • S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit. 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral. • S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens. • S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document. • S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.

- S'appuyer sur les **répétitions de mots**, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre la **thématique** et quelques informations convergentes.

Expression orale et écrite

La classe de 5^e pouvant accueillir des élèves qui ont commencé l'apprentissage de la langue en 6^e et d'autres qui en sont au tout début, il est essentiel, pour les élèves débutants, de travailler régulièrement la prononciation et l'intonation afin de développer la capacité à discriminer des sons et à les reproduire pour prononcer des mots puis des phrases et progresser en expression orale. La répétition, l'imitation, la variation des énoncés et les mises en situation sont autant de moyens qui favorisent la prise de parole, renforcent la mémorisation de schémas linguistiques corrects et rassurent les élèves quant à leurs compétences linguistiques. Le cas échéant, les élèves débutants peuvent être aidés en cela par ceux qui poursuivent leur parcours d'apprentissage et qui peuvent produire des modèles phonologiques et morphologiques. Les élèves plus avancés, pour leur part, sont conduits à s'engager sur la voie d'une plus grande autonomie d'expression, adossée à des modèles acquis, qui leur permettent de mettre en œuvre des stratégies de transfert et de produire des énoncés plus riches et complexes. Il est primordial d'intégrer ces activités en lien avec les supports de réception pour fixer les apprentissages de façon cohérente. Pour ce qui concerne l'écrit, selon leur parcours, les élèves sont amenés à produire des textes plus ou moins simples, mais variés. Les outils numériques, y compris les outils collaboratifs, sont utilisés pour enrichir la réflexion sur la langue et mettre en valeur les productions des élèves. Dans le parcours d'apprentissage, les erreurs sont normales et font partie intégrante du processus. Cependant, il est essentiel que l'enseignant identifie les erreurs principales et apporte ensuite une réponse appropriée (correction ou remédiation) pour permettre à l'élève de les comprendre et de progresser dans sa maîtrise de la langue.

En expression, les élèves développent des compétences psychosociales, en particulier leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la communication efficace) et leurs compétences cognitives (telles que la capacité à atteindre leurs buts).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou ses souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou des expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et des lieux, ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs élémentaires. Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire, ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel. Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
Des stratégies <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément. 	Des stratégies <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur

- **À l'écrit** : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer** très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités :

Sou alto e moreno. Tenho 39 anos. Nasci no Funchal, na Madeira. Sou um grande futebolista português. Quem sou?

- **(Se) présenter** de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite :

Chamo-me Gabriel. Tenho 12 anos. Ando no 7º ano no Collège Jules Ferry. Tenho dois irmãos. Nasci em França, sou francês.

- **Raconter** en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés :

Primeiro devemos copiar. Depois fazemos os deveres/o trabalho para casa, etc.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents :

A Joana senta-se ao lado do Gabriel. A Maria, junto do Lucas. A professora está em frente dos alunos, etc.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, demi-heure, quart d'heure :

Hoje é terça-feira, 23 de setembro. São três e quinze/três e um quarto, etc.

- Exprimer simplement ses **goûts** et **préférences** en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives :

Gosto muito de matemática, não gosto nada de ciências!

- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :

- ajouter un élément : *e* ;
- illustrer : *por exemplo* ;
- exprimer une opposition : *mas*.
- exprimer la cause par juxtaposition :
A Joana não está. Hoje está doente.
- exprimer la conséquence : *então, por isso*.

des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux, mais sur des sujets familiers.

- **À l'écrit** : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception.

Des actes langagiers

- **Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer** simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités :

Os alunos portugueses têm aulas até às três e meia da tarde. Em Portugal, as turmas são pequenas, há entre 18 e 22 alunos por turma. Os alunos do ensino articulado aprendem um instrumento depois da escola.

- **(Se) présenter** de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où l'on vient et où l'on habite :

Chamo-me Gabriel. Tenho 12 anos. Ando no 7º ano no Collège Jules Ferry. Tenho dois irmãos. A minha mãe é portuguesa e nasceu em Portugal. O meu pai é francês. Nasci em França, sou francês. Moro em Cambrai, no Norte da França.

- **Raconter** en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles :

Durante a semana vamos à escola. Ao fim do dia, fazemos primeiro os deveres/o trabalho para casa e depois podemos praticar desporto. Ao fim-de-semana podemos ir à praia e depois ao restaurante. Eu adoro ir à tasca da Gina!

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme de marqueurs plus étendue :

A Joana senta-se ao lado do Gabriel, longe do Anthony. A Maria, junto do Lucas, à esquerda da porta.

- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels :

Hoje é terça-feira, 23 de setembro. Estamos no outono. São três e quinze/três e um quarto, etc.

- Exprimer **une préférence** à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers :

Gosto muito de matemática, mas não gosto nada de ciências! / Detesto as aulas de ciências, prefiro as aulas de música.

- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche :
Quero saber se vais ao cinema este fim de semana.
- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse :
Se calhar a Gabriela pode vir. / Penso que o Artur é bom aluno.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant **une gamme plus étendue de connecteurs logiques et chronologiques** :
As aulas de português começam às 8 horas, depois tenho inglês e ao meio-dia vou almoçar. Acabo às cinco, é portanto um dia cansativo.
- Exprimer un **souhait**, une **intention**, une **projection** ou une **volonté** au moyen de formules lexicalisées :
Gostava de viajar para Cabo Verde. / Gostaria de ir ao cinema, etc.
- Formuler des **hypothèses** en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée :
Penso que esta lenda é brasileira porque ouvi as palavras mata, floresta e onça. / Talvez seja uma lenda brasileira porque ouvi as palavras mata, floresta e onça.
- Exprimer son **opinion** en mobilisant le champ lexical des qualités et défauts, des caractéristiques, appréciées ou non :
Acho o vôlei mais fácil que o futebol. É menos popular, mas o jogo é, mais bonito. / Gosto tanto do vôlei como do ténis.

Interaction orale et écrite, médiation

En 5^e, les élèves sont encouragés à participer activement en classe et à interagir dans des situations de communication authentiques. Ils peuvent réagir aux interventions de leurs camarades ou du professeur, prendre part à des mises en situation comme des jeux de rôle, et collaborer en binômes ou en petits groupes lors des activités qui leur sont proposées. Ils sont également incités à exprimer leur point de vue et à échanger des informations de manière constructive. Le travail collaboratif, en groupes ou en binômes, offre une occasion privilégiée pour la médiation, qu'il s'agisse de reformuler des idées ou de les exprimer dans la langue cible (ou en français). La rédaction de courriers électroniques, de lettres ou de messages encourage les élèves à communiquer à l'écrit avec leurs pairs, renforçant ainsi leurs compétences de communication. En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer des compétences psychosociales telles que « développer des attitudes et comportements prosociaux » (compétences sociales : « acceptation, collaboration, coopération, entraide, etc. »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers.

Il peut participer à des échanges de type social très courts, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter (est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation).

Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème.

Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2.

A1+	A2
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension ; - se faire aider, solliciter de l'aide ; - joindre le geste à la parole, compenser par des gestes ; - accepter les blancs et faux démarrages ; - s'engager dans la parole (imitation, ton...). <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser des questions courantes dans des situations connues ou répétées : <i>Onde moras? / Quantos anos tens? / Quantas personagens há, como se chamam?</i> • Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples dans des situations connues ou répétées, ou y réagir : <i>Escreve a data, por favor/se fazes favor! /Escrevam! / É melhor começar por escrever o título.</i> • Demander des nouvelles et réagir simplement : <i>Tudo bem? Tudo!</i> <i>Viva! Como estás? Estou bem obrigado(a) e você?</i> • Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction en contexte connu : <i>Posso ir à casa de banho? / Posso escrever a data no quadro? / Posso distribuir?</i> • Faire part très simplement de son accord ou de son désaccord : <i>Concordo/não concordo. / Sim, não.</i> • Épeler des mots, donner des numéros de téléphone : <i>Vou soletrar o meu nome : A. / l. / d. / a.</i> <i>O meu número de telemóvel/celular é: 25 265 780.</i> • Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire) y compris par des formules toutes faites : 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> - attirer l'attention pour prendre la parole ; - indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer ; - indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide ; - répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser une large gamme de questions simples à l'aide des pronoms interrogatifs : <i>De que gostas? / De que nacionalidade és?</i> • Donner des conseils, des consignes courantes ou des ordres simples grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir. <i>Conta! / Ouve! / Abram os cadernos! / Deves ler o texto! / Podias começar por falar das personagens.</i> • Demander et exprimer simplement l'autorisation, la permission, l'interdiction ou des contraintes à l'aide de blocs lexicalisés ou une gamme étendue de modaux : <i>Devemos encontrar estas palavras no texto. / Podemos entrar? Não, não podem ficar aqui. É proibido comer nesta sala.</i> • Faire part simplement de son accord ou de son désaccord. <i>Concordo porque... / Não concordo porque...</i> • Donner et demander de l'aide de manière simple et directe (répéter, préciser, clarifier, traduire) : <i>Não percebi, podes repetir? / Quem pode explicar ?</i> • Utiliser les principales formules de politesse et d'adresse pour saluer, prendre congé, remercier, s'excuser, y compris à l'écrit : <i>Bom dia! / Boa tarde! / Obrigado(a)! / Desculpa. / Desculpem! / Por favor / Se faz favor... / De nada.</i> • Relancer par des questions simples non développées :

<p><i>Como se diz em português navegar? / Não compreendo, pode repetir?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser des formules de politesse élémentaires pour saluer, prendre congé, remercier, s’excuser, y compris à l’écrit dans des courriers très simples : <i>Bom dia! / Boa tarde! / Obrigado(a)! / Por favor.../ se faz favor... / Desculpa/desculpe.</i> • Inform, prévenir ou alerter d’une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées : <i>Atenção! / Cuidado!</i> • Utiliser des verbes de perception : <i>Vejo... / Leio... / Ouço...</i> • Utiliser quelques termes permettant de situer une information : <i>É um artigo. / É um quadro. / É um poema, etc.</i> • Exprimer ses besoins élémentaires et ceux d’un tiers : <i>Tenho frio. / Estou com frio. / O André tem sede.</i> • Transmettre les informations factuelles principales d’un prospectus, d’une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : <i>O bilhete do museu custa 3 euros. / O filme começa às duas horas.</i> 	<p><i>Como...? / Porquê? / Por que é que...? / Onde...?, etc.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser toute la gamme des verbes de perception : <i>Ver, ler, ouvir, sentir, escutar, perceber, etc.</i> • Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de situer une information : <i>Trata-se de um artigo do jornal O Público de 27 de setembro de 2024.</i> • Exprimer des sentiments et des émotions en lien avec la thématique traitée à l’aide de groupes verbaux, d’adjectifs, d’interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées : <i>Adorei o filme, que bom! / Boa! / Legal!</i> • Transmettre les informations pertinentes, y compris des informations d’ordre culturel, d’un prospectus, d’une invitation (lieu, horaire, prix), etc. : <i>O festival Bons sons acontece em Cem Soldos, em agosto. O ingresso custa 25 euros.</i>
--	---

Outils linguistiques

Les corpus lexicaux et les points de grammaire cités correspondent à des besoins langagiers des élèves, suscités par une activité d’expression (lexique et grammaire de production). Après une phase de découverte ou d’imprégnation, le fait de langue fait l’objet d’une phase de consolidation, avec un apprentissage explicite des régularités. À ce stade de découverte de la langue, plusieurs faits de langue méritent d’être repérés (grammaire de réception) pour faciliter la compréhension, sans qu’il soit attendu de l’élève qu’il sache tous les employer. En production, les élèves débutants pourront s’appuyer sur les autres langues connues (français, LVA) pour développer une pratique raisonnée qui leur permettra d’identifier, en langue cible, les catégories grammaticales nécessaires à une expression plus complexe, plus riche et plus autonome.

La terminologie adoptée est celle de l’ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éducol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères, et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l’appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

A1+ Reconnaître et reproduire :

- les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives ;
- l’indice du pluriel : substantifs et adjectifs terminés par un « s », réalisé par un son chuintant/sifflant ;

- les degrés d'ouverture de certaines voyelles (*o avô, a avó*) ;
- les diphtongues nasales (*mãe, irmão, leões*, etc.) et les voyelles nasalisées (*personagem, imagem, moçambicano, setembro, o Índio*, etc.) ;
- les proparoxytons (*o hipopótamo, simpático, lusófono*, etc.), les paroxytons (*a família, o polícia*, etc.) et les oxytons (verbes à l'Infinitif, *o maiô, a Guiné*, etc.) ;
- les diphtongues orales (*azuis, animais, os pincéis*, etc.) ;
- la prononciation du « r » simple (*grande, branco, preto*, etc.), du « l » palatal (*a ilha, uma mulher*, etc.), et des chuintantes sourdes non finales (*o rosto, a costa, a floresta*, etc.) et sonores (*Lisboa*).

A2 Reconnaître et reproduire :

- la syllabe tonique accentuée graphiquement ;
- l'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant ;
- les différentes réalisations du « r » (verbes à l'Infinitif, *a praia, a perna, Rio de Janeiro, um arranha-céus*, etc.) ;
- la prononciation du « rr » double, dorso-uvulaire (*arranha-céus, horrível*, etc.) et des diphtongues orales (*azuis, animais, os pincéis*, etc.) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el* ou *-il* ;
- certains phonèmes et les graphèmes correspondants, notamment les digraphes (nh = [ɲ], lh = [ʎ]).

Lexique en lien avec les axes culturels

• L'architecture et l'habitat

A1+ *o castelo, o palácio, a catedral, a torre, a igreja, a aldeia, o azulejo, a calçada, a ponte, a avenida, a praça, a estátua, o centro comercial, o shopping, o mercado, o edifício*, etc.

A2 *a quinta, a moradia, o sobrado, o chafariz, o aqueduto, o vestígio, a palafita, a oca, o morro, o arranha-céu, a zona ribeirinha, a periferia, a favela, o condomínio, o arco, o muro, a fachada, a arte manuelina, o mosteiro*, etc.

• Les paysages

A1+ *a província, o estado, a região, o bairro, o largo, o beco, o miradouro, a baixa, o rio, a cachoeira, a floresta, o monte, a palmeira, a serra, a lagoa, a ilha, a costa, a duna, o mar, o oceano, a baía, passear*, etc.

A2 *a caatinga, o sertão, a roça, a planície, o sobreiro, o eucalipto, o arrozal, a ria, a foz, a caldeira, o vale, o cabo, o estuário, a região vinhateira*, etc.

• Les animaux

A1+ *o galo, a galinha, o pato, o lobo, a raposa, o pássaro, o peixe, o papagaio, a onça*, etc

A2 *a onça pintada, o tatu, o tamanduá, a arara azul, o bicho-preguiça, o boto, o golfinho, a baleia, a cotia, o polvo, o tubarão, a tartaruga, o veado, o peixe-boi, o jacaré, o beija-flor, o mosquito, o cão de água, o lobo-ibérico*, etc.

• La description et les couleurs

A1+ *grande, pequeno, estreito, largo, fino, novo, velho, moderno, calmo, tranquilo, enérgico, casado, feliz, corajoso, horrível, lindo, gentil, educado, famoso, célebre, elegante, azul, amarelo, encarnado, castanho, cinzento*, etc.

A2 *orgulhoso, assustador, valente, talentoso, esperto, sábio, encantador, vigoroso, engenhoso, teimoso, vaidoso, desconhecido, remoto, formoso, azul anil, verde bandeira, vermelho sangue, amarelo ovo, verde claro, ruivo*, etc.

• Les métiers

A1+ *presidente, cantor, artista, futebolista, desportista, navegador, professor*, etc.

A2 *jornalista, músico, poeta, pintor, fadista, pesquisador, escritor, engenheiro, treinador, arquiteto, artesão*, etc.

- **Quelques aliments et spécialités gastronomiques**

A1+ *o pão, a manteiga, a torrada, o rissol, o croquete, o café, o leite, o sumo/suco, o queijo, a sardinha, o bacalhau, a castanha, a canela, a feijoadá, a moqueca, a cachupa, a paçoca, a canjica, etc.*

A2 *o galão, o pastel de nata, a sandes mista, o caldo-verde, a francesinha, a mandioca, a pimenta, o azeite, frutas típicas do Brasil (pitanga, abacaxi, caju, açaí, pequi), as rabanadas, o arroz-doce, etc.*

- **Les fêtes et événements populaires**

A1+ *a festa, o mercado, a feira, o festival, o artesanato, a banda, etc.*

A2 *a atração, o evento, a romaria, o arraial, a barraquinha, o baile-funk, o trio elétrico, o palco, o desfile, etc.*

- **Les disciplines les activités scolaires**

A1+ *a matéria, português, inglês, matemática, ciências, a cantina, o refeitório, a biblioteca, o pátio de recreio, os corredores, a sala, a sala de convívio, conviver com, etc.*

A2 *pesquisar, passar a limpo, anotar, o rascunho, reprovar, passar de ano, etc.*

- **Les grandes découvertes :**

A1+ *a caravela, a nau, a rosa dos ventos, o capitão, a vela, descobrir, explorar, aventurar-se, Norte, Sul, Leste/Este, Oeste, etc.*

A2 *o astrolábio, a frota, a proa, o mastro, a tempestade, o naufrágio, dobrar, o padrão, a feitoria, o porão, Nordeste, Noroeste, Suleste/Sudeste, Sudoeste, etc.*

- **Parcours d'immigration**

A1+ *nascer, estudar, trabalhar, viver, tornar-se, morar, casar-se, ter filhos, viajar, morrer, o imigrante, etc.*

A2 *emigrar, imigrar, fugir, chegar, estabelecer-se, fundar família, as raízes, as origens, o passador, o salto, a saudade, o retirante, o pau-de-arara, o nordestino, a comunidade, etc.*

Grammaire A1+ - A2

Le verbe

- Les verbes irréguliers du présent de l'indicatif.
- Le *pretérito perfeito simples*.
- L'imparfait de l'indicatif.
- La voix passive, formation du participe passé régulier et quelques irréguliers les plus courants (*escrito, descoberto, feito, visto*), contraction de la préposition *por* avec l'article défini.

L'adverbe

- Formation des adverbes de manière.
- Les adverbes *cá* et *lá* : *cá dentro, lá fora, cá em cima, lá em baixo*.
- Les adverbes de temps : *hoje, ontem, amanhã, já, ainda, ainda não, uma vez por mês, de quinze em quinze dias, nunca, sempre, às vezes, muitas vezes, etc.*
- Adverbes de quantité ou d'intensité : *muito, pouco, tanto, quase, apenas, só, cerca de, bastante, etc.*

Le nom et l'adjectif

- Diminutifs et augmentatifs : *-inho/-zinho, -ão/-ona*.
- Degré de comparaison des adjectifs : comparatifs et *superlatifs* (*mais alto que, o, mais alto, altíssimo, etc.*) et les formes irrégulières : *maior, menor, melhor, pior*.
- féminin et pluriel des noms terminés en *-ão*.

Le pronom

- Le pronom sujet et son ellipse.

- Quelques pronoms complément après préposition *comigo, contigo, para mim*.

Les indéfinis

algum, todo, tudo, outro, qualquer/quaisquer, alguém, ninguém.

Les prépositions

- Utilisation raisonnée des prépositions : *a, em, para, por*.
- Contraction de la préposition *em* (*na sala, no cinema*), *por* (*pelo, pelas*).
- Autres prépositions : *desde, até, sem, sobre, sob, após*.
- Locutions prépositives : *por causa de, antes de, depois de, ao redor de, em vez de junto de, além de, no meio de, através de, graças a*.

La phrase et son organisation

- La place du pronom réfléchi dans la phrase.
- La place du pronom réfléchi ou complément précédé des adverbes *nunca, ninguém, sempre*.
- Les pronoms relatifs *que, onde, quem, o qual, os quais*.

Programme de langues vivantes de la classe de quatrième – portugais

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 4^e	3
Repères culturels	3
Axe 1 : Sport et société	3
Axe 2 : Voyages et exploration	4
Axe 3 : Villes, villages, quartiers	4
Axe 4 : Inventer, innover, créer	5
Axe 5 : Langages et messages artistiques	5
Axe 6 : Le Brésil	6
Repères linguistiques	7
Activités langagières	7
Compréhension de l'oral et de l'écrit	7
Expression orale et écrite	8
Interaction orale et écrite, médiation	11
Outils linguistiques	13
Phonologie et prosodie	13
Lexique en lien avec les axes culturels	14
Grammaire A1+ – A2+	15

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 4^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
4 ^e	A1+	A2+

La classe de 4^e est une année charnière où les élèves vont acquérir plus d'aisance, à l'oral comme à l'écrit, grâce à l'emploi d'outils lexicaux et grammaticaux plus étendus. Les activités de réception et d'expression s'articulent toujours autour de projets ayant du sens pour les élèves qui les conduisent à poursuivre la découverte des aspects culturels des pays de langue portugaise. Les activités de réception permettent de relever des informations plus détaillées sur des sujets qui restent familiers. Ainsi, en mettant en lien les éléments qu'ils identifient, les élèves deviennent plus autonomes dans leur accès au sens et ils s'affranchissent petit à petit des modèles pour s'exprimer de façon plus naturelle. Ils connaissent un répertoire d'expressions simples et très usuelles qui leur permet de réaliser des interactions simples, mais spontanées. Le professeur est amené à marquer clairement la différence entre les phases de découverte ou d'imprégnation et les phases de consolidation, en passant par une explicitation des règles grammaticales.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Axe 1. Sport et société

Le sport, qu'il soit individuel ou collectif, permet un accomplissement personnel par la valorisation de l'effort ou de la performance. Des jeux improvisés aux grands événements très médiatisés, le sport, qu'il rassemble ou qu'il divise, est omniprésent dans les sociétés lusophones. Quel sens donner à la place toujours plus importante qu'il y occupe ? Doit-on y voir la revendication d'identités, qu'elles soient liées à un territoire ou à un club, ou bien faut-il l'envisager comme un facteur de cohésion et d'intégration sociale ?

➤ **Objet d'étude 1. Le football, un sport au-delà des stéréotypes**

Le football est un sport incontournable dans l'aire lusophone. Sport passion, ascenseur social ou miroir aux alouettes ? Que nous révèlent les cas de quelques footballeurs aux parcours emblématiques ? Quels effets ont-ils sur les jeunes et comment remplissent-ils leur rôle de modèle ? Comment utilisent-ils leur notoriété pour lutter contre les inégalités et servent-ils des causes sociales et humanitaires ?

➤ **Objet d'étude 2. Le sport, une voie d'émancipation et d'inclusion**

Dans les sociétés lusophones, le sport joue un rôle social important, notamment dans les quartiers populaires. Comment est-il mis au service de l'éducation, de l'émancipation féminine et de l'inclusion sociale ?

➤ **Objet d'étude 3. La capoeira, un sport aux multiples facettes**

La *capoeira*, expression de liberté et de créativité, parvient à briser les frontières géographiques et culturelles en fusionnant le mouvement et la musique. Quelles sont ses origines, ses spécificités et quelle histoire nous raconte-t-elle de l'Afrique et du Brésil ?

➤ **Objet d'étude 4. Le sport, la vitrine et l'envers du décor**

Vitrine privilégiée au service d'intérêts divers, voire parfois contradictoires, le sport revêt des enjeux politiques, sociaux et financiers majeurs qui mobilisent de nombreux acteurs. Dans l'espace lusophone, au-delà de son rôle

actuel en faveur de l'éducation, du bien-être et de la promotion de l'universalisme, en quoi peut-il, par ailleurs, servir, au gré des époques et des lieux, d'outil de propagande ou, au contraire, de tribune pour l'expression de revendications populaires ?

Axe 2. Voyages et exploration

Façonnée par les voyages, la rencontre et la découverte d'autrui, l'aire lusophone offre une immersion pluriculturelle riche en histoires, traditions et paysages variés. Des grandes expéditions maritimes qui ont permis les premières migrations - voulues ou subies - aux diasporas contemporaines, quel panorama de la mobilité des populations au sein de l'espace lusophone peut-on dresser ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des liens sociaux (aller vers l'autre, entrer en relation, nouer des amitiés) » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Regards croisés : de la lettre de Pero Vaz de Caminha aux paravents Nanban**

Les rencontres avec l'Autre et les représentations de l'Ailleurs issues des voyages des explorateurs ont largement inspiré les artistes et marqué la création artistique dans l'espace lusophone. Dans quelle mesure ces représentations sont-elles fidèles à la réalité ? Que nous disent-elles des valeurs de l'époque ?

➤ **Objet d'étude 2. Pérégrinations sensorielles, de l'Afrique à Macao**

Hauts en couleur, saveurs et senteurs, les espaces lusophones sont source de dépaysement propice aux multiples découvertes. De la forêt brésilienne aux ruelles animées de Macao en passant par les grands espaces africains, la lusophonie permet un voyage et une expérience sensorielle captivante mêlant paysages exotiques, musiques entraînantes et rencontres inoubliables.

➤ **Objet d'étude 3. Récits de voyage**

La littérature lusophone regorge de récits de voyage, d'histoires et de périple réels ou fictifs dans des lieux exotiques et lointains. De l'épopée au roman d'aventures en passant par l'autobiographie et la bande dessinée, quels sont les récits les plus marquants ? Quels thèmes abordent-ils et que nous révèlent-ils de ces contrées lointaines ?

➤ **Objet d'étude 4. Les voyages forment la jeunesse**

À l'ère de la mondialisation, l'apprentissage du portugais offre de nombreuses perspectives de voyages et d'échanges réels ou virtuels. Que ce soit dans le cadre de séjours ou d'échanges linguistiques organisés par les établissements scolaires, de déplacements individuelles ou de stages professionnels, comment ces voyages enrichissent-ils le parcours linguistique des élèves et contribuent-ils à la formation des citoyens de demain ?

Axe 3. Villes, villages, quartiers

Selon Miguel Torga, « L'universel, c'est le local moins les murs ». L'uniformisation croissante des sociétés et des modes de vie laisse-t-elle encore une place aux identités locales des lieux et des personnes ? La constante évolution des espaces urbains permet-elle de concilier conservation du patrimoine et nécessaire modernité ? Au gré des nouvelles constructions, quel futur se dessine pour les grandes villes lusophones et qu'en est-il de la ruralité ?

➤ **Objet d'étude 1. Entre ville et campagne, des espaces de vie**

Face à une démographie urbaine galopante et à l'augmentation du coût de la vie dans certaines métropoles lusophones, les espaces ruraux connaissent un nouvel attrait. Quels renoncements et quelles perspectives pour les habitants ? Quels risques et quels bénéfices pour ces territoires ?

➤ **Objet d'étude 2. Voyage au cœur de Lisbonne, capitale aux multiples visages**

De la cité médiévale à la Ville lumière, des quartiers populaires à la vitrine branchée, Lisbonne est une ville en mouvement. Souvent personnifiée dans les *fados* et les poèmes, elle occupe une place de choix dans l'imaginaire collectif et les arts portugais. Comment Lisbonne parvient-elle à la richesse de patrimoine historique avec son dynamisme moderne et sa diversité culturelle ?

➤ **Objet d'étude 3. Brasilia : entre utopie et réalité**

Comment Brasilia, utopie architecturale et moderniste, a-t-elle vu le jour ? Quels défis a-t-il fallu relever pour lui donner corps ? Cette ville emblématique répond-elle aujourd'hui aux exigences de qualité de vie de ses habitants ?

➤ **Objet d'étude 4. Les villes face à la pression touristique : nouveaux défis**

Prendre un *rickshaw* à Goa, un *tuk-tuk* à Lisbonne ou un *bondinho* à Rio de Janeiro sont autant de possibilités offertes aux touristes dans l'espace lusophone. Mais l'essor du tourisme de masse a des conséquences néfastes sur ses principales métropoles et leurs habitants, contraints de s'éloigner des centres. Au XXI^e siècle, comment concilier tourisme, authenticité et qualité de vie des populations locales ?

Axe 4. Inventer, innover, créer

Les contextes culturels et socio-économiques évoluent et influencent la création, l'innovation et les inventions dans différents domaines. Comment les sociétés lusophones épousent-elles ces mutations, relèvent-elles les nouveaux défis et saisissent-elles les possibilités offertes pour accompagner et parfois anticiper la marche du progrès ?

➤ **Objet d'étude 1. Liège, caoutchouc, *capulana* : du savoir-faire artisanal à une production industrielle**

Réinventer son artisanat est devenu un défi pour les pays lusophones. Longtemps considéré comme désuet, comment le liège est-il devenu une production incontournable au Portugal ? Autrefois or blanc de l'Amazonie, quelle place le caoutchouc occupe-t-il aujourd'hui dans la production brésilienne ? Du pagne à la haute couture, comment la *capulana*, tissu traditionnel aux couleurs vives, correspond-elle à l'image d'un nouveau Mozambique ?

➤ **Objet d'étude 2. De la littérature de *cordel* au slam brésilien**

Poésie chantée, poésie parlée, la littérature de *cordel* et le slam se ressemblent à bien des égards. Le premier rend compte de l'imaginaire du *Nordeste* brésilien tandis que le deuxième évoque la vie quotidienne et les réalités sociales des métropoles du sud du pays. Dans quelle mesure ces formes poétiques populaires fondées sur l'oralité contribuent-elles à une meilleure compréhension de l'identité brésilienne ?

➤ **Objet d'étude 3. La technologie des grandes découvertes, entre innovation et héritage**

Les découvertes maritimes portugaises sont à la fois le fruit de legs scientifiques et de nouvelles avancées techniques. Dans quelle mesure l'« École de Sagres », entre mythe et réalité, a-t-elle contribué aux innovations techniques qui ont permis les grandes découvertes maritimes des XV^e et XVI^e siècles ?

➤ **Objet d'étude 4. Villes du futur**

Les villes du monde lusophone envisagent leur avenir à travers des initiatives d'innovations urbaines, de développement durable et d'inclusion sociale. Face à des défis environnementaux majeurs tels que la dégradation des ressources naturelles, le changement climatique et la gestion des déchets, comment ces villes s'engagent-elles dans les énergies renouvelables et comment utilisent-elles la technologie pour améliorer la qualité de vie de leurs habitants ?

Axe 5. Langages et messages artistiques

L'aire lusophone nous offre une riche mosaïque de cultures, d'histoires et de points de vue. Que ce soit dans le domaine de la littérature, de la musique, du cinéma ou encore des arts visuels, les artistes de langue portugaise se distinguent par la singularité de leurs voix et de leurs styles, qu'ils mettent au service de propos, voire de combats, souvent empreints d'une portée universelle.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Exprimer ses émotions de façon positive » (compétence émotionnelle).

➤ **Objet d'étude 1. La culture urbaine dans les arts**

La culture urbaine s'étale à l'envi sur les murs des métropoles lusophones. Vilh's, Bordalo II, Kobra, Anarkia Boladona, entre autres, sont des noms incontournables de l'art urbain (*street art*). En quoi leurs œuvres traduisent-elles des préoccupations à la fois singulières et universelles ?

➤ **Objet d'étude 2. Du *fado* au *Kuduro*, un métissage musical**

Fado portugais, *semba* et *kuduro* angolais, *bossa nova* brésilienne ou *morna* et *funaná* capverdiens, en quoi ces styles musicaux métissés illustrent-ils les dynamiques d'échange culturel au sein de l'espace lusophone ? Reflets de l'Histoire et du génie de chaque peuple, comment ces genres musicaux continuent-ils de dialoguer et d'évoluer à l'heure de la mondialisation ?

➤ **Objet d'étude 3. Musique engagée**

Comment les chanteurs engagés, tels que le Portugais José Afonso, le Brésilien Chico Buarque ou l'Angolais Waldemar Bastos, ont-ils utilisé leur musique pour dénoncer les injustices sociales et politiques et de quelle manière leur héritage continue-t-il d'influencer les artistes contemporains ?

➤ **Objet d'étude 4. Dans l'œil du photographe**

Des poignantes photographies de Gérald Bloncourt à l'œuvre du célèbre Sebastião Salgado en passant par les clichés du journaliste-photographe Alfredo Cunha, quels messages nous délivrent ces images ? En quoi ces photographies constituent-elles une arme de dénonciation qui révèle au grand jour des réalités gênantes ? Comment sont-elles devenues emblématiques d'une époque, d'une cause ?

Axe 6. Le Brésil

Le Brésil, cet État-continent à la population variée et aux traditions profondément enracinées et toujours vivantes, se distingue par son territoire immense et contrasté, ses innombrables mégapoles, ses terres sauvages et ses paysages grandioses.

➤ **Objet d'étude 1. Des héritages divers**

Le Brésil est un pays forgé par un métissage culturel unique, où se mêlent les héritages des peuples autochtones, des populations africaines déplacées par la traite négrière et des colonisateurs européens. Cette diversité ethnique a donné naissance à une culture riche marquée par des traditions, des langues et des croyances plures qui se retrouvent dans les arts, la cuisine et les célébrations nationales.

➤ **Objet d'étude 2. Des régions et des histoires**

Chaque région brésilienne nous raconte une version différente de l'histoire du pays. Entre le Nord, empreint de culture amazonienne, le Sud aux influences européennes et le *Nordeste*, la plus africaine de ses régions, le Brésil est une mosaïque de mémoires et d'identités. Comment constituer une société en conjuguant autant de spécificités ?

➤ **Objet d'étude 3. Des villes emblématiques**

Les grandes métropoles brésiennes possèdent une histoire, une géographie et une culture uniques. Comment des métropoles comme Rio, São Paulo, Brasília, Manaus et Recife, ainsi que d'autres grandes villes, relèvent-elles les défis urbains du XXI^e siècle ?

➤ **Objet d'étude 4. L'appel de la forêt**

Le Brésil possède d'immenses forêts tropicales en péril. À l'image de l'Amazonie, essentielle pour l'avenir de la planète, la *Mata Atlântica* dans le *Sudeste* est menacée par la forte pression démographique qui pèse sur cette région densément peuplée. Comment concilier progrès et développement avec la sauvegarde de ces écosystèmes forestiers uniques et fragiles ?

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En 4^e, les tâches de compréhension de l'oral et de l'écrit deviennent progressivement plus complexes au cours de l'année et visent à renforcer la capacité des élèves à comprendre des messages oraux en tenant compte du contexte et des indices non verbaux ainsi qu'à saisir l'idée générale et certains détails essentiels dans des documents écrits. Les documents authentiques proposés à l'étude sont plus riches pour permettre aux élèves d'élargir leurs connaissances lexicales et grammaticales autour de sujets qui restent familiers et habituels. Les élèves écoutent, regardent ou lisent en comprenant le sens lié à l'activité, par exemple en vue de :

- interpréter ;
- retranscrire les informations récoltées sous une autre forme : tableau, bande dessinée, saynète ;
- associer de courts textes à leurs titres ;
- faire une galerie de personnages ;
- mettre en application des instructions, une recette, une règle du jeu, etc. ;
- réaliser une chronologie ;
- réagir ou choisir, répondre ;
- recueillir des informations pertinentes pour réaliser une courte présentation orale ou écrite.

En compréhension, les élèves développent en particulier leurs compétences psychosociales cognitives (telles que, par exemple, la capacité à résoudre des problèmes de façon créative) et émotionnelles (telles que, par exemple, comprendre ou identifier ses émotions et son stress).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut comprendre et relier à un titre ou à un thème des expressions isolées dans des énoncés très simples, courts et concrets à propos de sujets familiers et quotidiens ; il peut suivre des consignes et instructions en situation prévisible à condition, en compréhension de l'oral, que le débit soit lent.

A2 +

Il peut repérer et comprendre les informations principales relevant de situations prévisibles ou de sujets familiers, exprimées dans un vocabulaire fréquent dans une gamme variée de textes, ainsi que dans des conversations ou émissions, à condition, en compréhension de l'oral, que le propos soit clair et lent.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
Des stratégies <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur la source et les éléments périphériques (titre, auteur, date) et sur les images pour identifier la nature du document audio ou vidéo par exemple.	Des stratégies <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur le contexte de travail pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.• Préparer l'écoute d'un document à la manière d'une dictée préparée, pour certains passages requérant une

<ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les mots transparents et familiers pour reconnaître le thème. • Repérer les répétitions de mots accentués pour saisir le thème évoqué. • Identifier quelques genres ou types de textes écrits grâce à leur mise en page et format (bande dessinée, carte postale, publicité, article de presse, page de site internet, journal de bord, etc.) pour émettre des hypothèses sur le contenu. • S'appuyer sur les répétitions de mots, de locutions, de structure de phrase, pour identifier les étapes du récit. • S'appuyer sur les répétitions de mots, le champ lexical dominant et sur les synonymes pour comprendre le thème et quelques informations convergentes. 	<p>bonne discrimination auditive et une identification de détails importants.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec le thème abordé, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème et les quelques sous-thèmes. • Repérer des articulations logiques simples du discours. • S'appuyer sur les temps et les marqueurs spatio-temporels pour identifier la progression globale de la trame narrative. • Confronter ses hypothèses initiales avec le contenu décodé grâce à des bilans intermédiaires ou une régulation guidée de son écoute ou de sa lecture. • Identifier quelques éléments du lexique de l'opinion, de la prise de position, des tournures exprimant la subjectivité. • S'appuyer sur ce qui permet de distinguer une information principale et des digressions.
--	---

Expression orale et écrite

En classe de 4^e, la répétition, l'imitation, la variation des énoncés et les mises en situation continuent d'être autant de moyens qui favorisent la prise de parole, renforcent la mémorisation de schémas linguistiques corrects et rassurent les élèves quant à leurs compétences. Pour autant, les élèves sont encouragés à s'engager sur la voie d'une autonomie toujours plus grande, appuyée sur des connaissances culturelles plus étendues et adossée à un éventail plus large de modèles linguistiques acquis. Il est primordial d'intégrer ces activités en lien avec les supports de réception pour consolider et fixer les apprentissages de façon cohérente. Pour ce qui concerne l'écrit, les élèves sont amenés à produire des textes plus ou moins simples, mais variés. Les outils numériques sont utilisés pour enrichir la réflexion sur la langue, consolider les acquis et mettre en valeur les productions. Dans le parcours d'apprentissage, les erreurs sont normales et font partie intégrante du processus. Cependant, il est essentiel que l'enseignant continue d'identifier les erreurs principales et qu'il puisse apporter ensuite une réponse appropriée (correction ou remédiation) pour permettre aux élèves de les comprendre et de progresser dans leur maîtrise de la langue.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales cognitives, émotionnelles et sociales (telles que, par exemple, communiquer de façon constructive).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut décrire brièvement des personnes ou personnages, lieux et objets de son environnement familier en coordonnant des éléments simples ou en commençant à les organiser en suivant un modèle ou une trame connus. Il peut exprimer ses goûts ou souhaits de manière simple, raconter brièvement des événements ou expériences grâce à un répertoire mémorisé ainsi que paraphraser, imiter et reprendre à son compte des phrases simples avec une aide éventuelle.

A2 +

Il peut présenter ou décrire des aspects de son environnement quotidien tels que les gens, les lieux, des projets, des habitudes et des occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Il peut donner des explications pour justifier pourquoi une chose lui plaît ou lui déplaît, et indiquer ses préférences en faisant des comparaisons de façon simple et directe.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1+.

A1+	A2+
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• À l'oral : répéter, mémoriser, prononcer de manière expressive, ajouter un nouvel élément.• À l'écrit : copier, recopier, écrire sous la dictée, souligner les termes à reprendre, utiliser un brouillon pour préparer une production, varier et ajouter des éléments à partir d'un modèle.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• À l'oral : travailler l'aisance en s'appuyant sur des schémas langagiers récurrents ou familiers, en faisant varier des schémas connus. <p>Travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.</p> <ul style="list-style-type: none">• À l'écrit : travailler la correction linguistique en utilisant ensemble des outils comme des modèles, un brouillon, les traces écrites des cahiers et/ou des règles explicites pour modifier et enrichir des énoncés et préparer progressivement l'avancée vers une autonomie langagière. <p>Recourir explicitement à divers connecteurs simples pour faire apparaître une cohérence.</p> <p>Comme à l'oral, travailler l'étendue de son lexique et sa capacité à développer son propos en s'exerçant à substituer ou préciser des éléments.</p>
<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none">• Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer très simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>Este jogo é uma brincadeira tradicional portuguesa. Primeiro, lançamos 5 pedrinhas ao chão, depois...</i>• (Se) présenter de manière très simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Chamo-me Clara e tenho 13 anos. Sou francesa, mas a minha mãe é portuguesa e o meu pai é de origem polaca. Nasci em Lille e estudo no colégio Simone Weil.</i>• Raconter en restituant brièvement les éléments saillants d'une histoire découverte en classe, en s'appuyant sur des images ou sur l'imitation d'énoncés :	<p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none">• Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer avec précision des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>A capoeira, joga-se em roda. Este desporto é um jogo, uma luta e uma dança. Na capoeira, também há canto e instrumentos de percussão. Quem pratica a capoeira é capoeirista.</i>• (Se) présenter de manière nuancée et variée : <i>Sou o Lucas, tenho 13 anos. Sou francês, mas a minha mãe é portuguesa, nasceu em Lisboa. A minha mãe fala português, mas o meu pai que nasceu em Berlim não fala alemão. Estudo no colégio Paul Gauguin, ando no 8º ano, na turma 4B. Como moro longe da escola, levanto-me sempre cedo.</i>

Era um menino que gostava muito de ler. Primeiro, o menino fugiu de casa. Depois todos procuraram por ele. Por fim, encontraram-no na biblioteca.

- **Situer dans l'espace** les personnes ou les objets à l'aide de marqueurs très simples et très fréquents :
Em Faro, há uma grande biblioteca. Fica ao lado da escola básica. / No Rio de Janeiro tem um museu...
- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels essentiels. Exprimer les heures entières, demi-heure, quart d'heure :
São duas horas. / É uma da tarde. / Ontem tivemos uma avaliação. / Em 2016, Portugal ganhou o campeonato europeu de futebol.
- Exprimer simplement ses **goûts** et ses **préférences** en mobilisant quelques adjectifs qualificatifs, des formules lexicalisées ou des phrases exclamatives :
Acho que é um bom filme. Gostava/gostaria de ir ao cinema.
- Organiser de manière linéaire un propos adressé en employant **quelques connecteurs logiques et chronologiques** :
 - ajouter un élément : *e* ;
 - illustrer : *como* ;
 - exprimer une opposition : *mas* ;
 - exprimer la cause par juxtaposition : *porque, e* ;
 - exprimer la conséquence : *portanto, então*.
- Exprimer simplement un **souhait**, une **intention** ou une **projection** dans un futur proche :
Amanhã, vou jogar futebol com os meus amigos.
- Formuler simplement des **hypothèses** à l'aide de marqueurs essentiels de l'hypothèse :
Acho que a Maria está doente.

- **Raconter** une histoire brève en enchaînant quelques éléments de discours :

Esta é a história de um menino que gostava muito de ler. Primeiro, o menino fugiu de casa porque seus pais não o deixavam ler. Em seguida, todos procuraram por ele, em toda a cidade. Afinal, encontraram-no na biblioteca.

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme étendue de marqueurs courants, y compris sous forme lexicalisée :

A antiga biblioteca ficava ao pé da escola. A nova fica ao lado da catedral e atrás do antigo cinema.

- **Situer dans le temps** en utilisant des marqueurs temporels courants ajustés à la situation :

Costumo fazer os deveres de tarde, mas ontem à tarde não os fiz. / A minha avó costumava fazer os deveres à noite, depois do trabalho.

- Exprimer ses **goûts**, **comparer** et exprimer des **préférences** en nuanciant son propos :

Disseram-me que era um bom filme. Então, fui vê-lo, mas não gostei muito. Preferi ler o livro.

- Exprimer son **opinion** de manière simple, mais nuancée par une large gamme de modalisateurs :

Para mim o melhor cartaz é o do grupo 1 porque é o mais colorido. E para ti, qual é o melhor? Este parece-me bom.

- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en **articulant** et en **hiérarchisant** les informations à l'aide des **connecteurs logiques les plus courants** :

- ajouter un élément : *e, além disso* ;
- illustrer : *como* ;
- exprimer une opposition : *mas* ;
- exprimer la cause par juxtaposition : *porque, e* ;
- exprimer la conséquence : *portanto, então* ;
- exprimer une concession : *no entanto* ;
- exprimer la simultanéité : *enquanto*.

- Exprimer une **volonté**, une **intention**, exprimer de manière simple un **projet** et les **conditions de sa réussite** :

Adorava ir ao Brasil para ver o meu correspondente.

- Formuler des **hypothèses** en s'appuyant sur quelques expressions simples de la **condition**, y compris de manière lexicalisée :

Se a Maria não está, é porque deve estar doente. / A Maria não está, talvez esteja doente.

Interaction orale et écrite, médiation

En classe de 4^e, les élèves prennent la parole de façon plus spontanée et fluide. Ils développent leur capacité à répondre de façon appropriée à leurs interlocuteurs, expriment leur opinion et réagissent à un propos. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistants de langue, correspondants scolaires) sont autant d'activités propices à la prise de parole. À l'écrit, la rédaction de courts textes, les correspondances scolaires, la publication de petits articles sur des blogs ou journaux de classe contribuent à améliorer la maîtrise de la langue. Le travail collaboratif, en groupes ou en binômes, offre une occasion privilégiée pour la médiation, qu'il s'agisse de reformuler des idées ou de s'exprimer dans la langue cible ou en français.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer leurs compétences psychosociales, en particulier les compétences sociales (« communiquer de façon constructive », « développer des relations constructives », « résoudre des difficultés »).

Ce que sait faire l'élève

A1+

Il peut interagir de façon stéréotypée dans des situations répétées. Il peut répondre à des questions simples et en poser, s'appuyer sur les réactions de son interlocuteur pour faire part de ses sentiments sur des sujets très concrets, familiers et prévisibles. Il peut engager et clore une conversation de manière adaptée à son interlocuteur. Il peut identifier une difficulté de compréhension d'ordre culturel et la signaler, faciliter la coopération en vérifiant si la compréhension est effective, demander de l'aide ou signaler le besoin d'aide d'autrui.

A2+

Il peut interagir avec une aisance suffisante raisonnable dans des situations bien structurées ou prévisibles. Il peut faire face à des échanges courants ou sur des thématiques connues sans effort excessif ; il peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières et prévisibles. Il peut transmettre des informations pertinentes présentes dans des textes informatifs bien structurés, assez courts et simples, à condition qu'elles portent sur des sujets familiers et prévisibles.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau A2+.

A1+	A2+
<ul style="list-style-type: none">• Des stratégies<ul style="list-style-type: none">• Répéter ce que l'interlocuteur vient de dire pour manifester sa compréhension ou son incompréhension.• Se faire aider, solliciter de l'aide.• Joindre le geste à la parole, compenser par des gestes.• Accepter les blancs et faux démarrages.• S'engager dans la parole (imitation, ton, etc.).	<ul style="list-style-type: none">• Des stratégies<ul style="list-style-type: none">• Faire patienter (par exemple lorsqu'on cherche ses mots) ou maintenir l'attention, à l'aide de schémas de conversation préétablis, mais utilisés avec à propos.• Répéter en modulant l'accentuation de phrase pour vérifier la compréhension.• Anticiper ou répondre aux besoins de l'interlocuteur en illustrant un propos.• Demander de manière simple et directe, mais avec un ton et une attitude empathiques, des précisions ou des clarifications.• Répéter les points principaux d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.

Des actes langagiers

- Poser des **questions courantes** dans des situations connues ou répétées :

Como se chama...? / Onde se passa...? / Pode repetir, por favor?

- Donner des **consignes courantes, des conseils ou des ordres simples** dans des situations connues ou répétées. Y réagir :

Podes explicar? Não, não compreendi!

- **Demander des nouvelles et réagir simplement :**

Tudo bem? / Como está? / A Cristina está melhor?

- **Demander et exprimer l'autorisation et l'interdiction** en contexte connu :

Posso ir à casa de banho/ao banheiro? / Posso apagar o quadro? / Devo copiar?

- Faire part très simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :

Concordo / não concordo. / Penso que sim. / Acho que não.

- **Épeler** des mots, donner des **numéros de téléphone** :

O meu número de telemóvel é o 03362149..

- **Donner et demander de l'aide (répéter, clarifier, traduire)** y compris par des formules toutes faites :

Como se diz em português...? Diz-se...

- Utiliser des **formules de politesse** élémentaires pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit dans des **courriers très simples** :

Bom dia! / Boa tarde! / Obrigado(a)! / Por favor... / Se faz favor... / Desculpa! / Desculpe! / Dá licença? / Com licença.

- **Informé, prévenir ou alerter** d'une situation par des formules élémentaires ou stéréotypées :

Amanhã, devemos trazer o caderno e o livro. / Temos que ler o texto. / Hoje, devo sair mais cedo.

- Utiliser des verbes de **perception**

Vejo... / Vi... / Ouço... / Ovi... / E tu? O que vês? / O que viste?

- **Compenser** son manque de lexique par un recours ponctuel à son répertoire plurilingue sans rompre son discours ou sa pensée.

Des actes langagiers

- Poser une large gamme de **questions simples** et quelques questions précises :

Que dia é hoje? / Como está o dia hoje? / Quantos somos? / Quem não fez os deveres? / Estás triste? / Andas cansado? / Fizeste os deveres?

- Donner **des consignes, des conseils ou des ordres simples** de manière assurée quand les situations sont habituelles grâce à des impératifs ou autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir :

Façam favor de apertar os cintos! / Abram os cadernos! / Não percam os documentos!

- **Mobiliser l'expression simple, mais variée de l'autorisation, de la permission, de l'interdiction, ou des contraintes** :

É proibido entrar no museu consumindo alimentos. / Não é permitido tirar fotos. / Posso sentar-me a seu lado?

- Exprimer son **accord** ou son **désaccord** de manière variée :

Concordo contigo porém acho que essa situação ... / Não estou de acordo com ele quando diz que... / Concordas comigo?

- **Donner et demander des précisions sur une information** en contexte connu en lien avec les thèmes étudiés :

Em que local chegaram os portugueses? / Onde viviam essas populações?

- Utiliser les principales **formules de politesse et d'adresse** pour **interpeller, saluer, remercier, prendre congé, ouvrir ou clore un échange**, y compris à l'écrit :

Desculpe incomodá-lo mas o senhor sabe me dizer onde fica a rua das Flores? / Excelentíssimas senhores... / Com os meus melhores cumprimentos.

- **Relancer** par une large gamme de questions :

Do que se trata...? / Onde se passa...? / Quando aconteceu...?

- Utiliser une gamme étendue de termes permettant de **situer et hiérarchiser une information** :

- Utiliser quelques termes permettant de **situer une information** :

Onde está a palavra desporto no texto? Está na linha 5.

- Exprimer ses **besoins élémentaires** et ceux d'un tiers :
Professora, a Emma pode ir à enfermaria? / Posso usar o dicionário?

- **Transmettre les informations factuelles principales** d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.

O espetáculo custa 15 euros e é no Teatro D. Maria às sextas às 20h.

- situer dans le temps : *primeiro, foi ao mercado. Depois tomou um café. Por fim, comprou o jornal.*

- hiérarchiser : *Neste texto, a ideia, mais importante é...*

- identifier dans un document : *No texto lido, o autor evoca... / Ele afirma que...*

- Exprimer des **sentiments** et des **émotions** en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'une gamme assez variée d'adjectifs, ainsi que des adverbes de gradation :

Fiquei entusiasmada com a tua proposta !

- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris **des informations d'ordre culturel**, de manière hiérarchisée en s'assurant de leur cohérence :

O texto evoca principalmente as brincadeiras típicas das crianças brasileiras, e mais exatamente das crianças indígenas do Brasil.

Outils linguistiques

La phonologie et la prosodie, le lexique en lien avec les axes culturels et le travail sur la grammaire sont des composantes clés de la pratique des langues vivantes. C'est en combinant ces différents aspects avec les connaissances et compétences qu'ils acquièrent dans le domaine culturel que les élèves développent leur maîtrise linguistique et parviennent à communiquer de façon efficace et plus naturelle.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éduscol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères, et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

*Les listes qui suivent sont indicatives et **non exhaustives**, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.*

Phonologie et prosodie

A1+ Reconnaître et reproduire :

- les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives ;
- l'indice du pluriel : substantifs et adjectifs terminés par un « s », réalisé par un son chuintant/sifflant ;
- les degrés d'ouverture de certaines voyelles (*avô, avó, réptil, Ipanema*, etc.) ;
- la prononciation des diphtongues nasales (*mãe, irmão, leões*, etc.) et des voyelles nasalisées (*personagem, resistência, moçambicano, Índio*, etc.) ;
- la prononciation des proparoxytons (*hipopótamo, simpático, tímido*, etc.), des paroxytons (*família, polícia*, etc.) et des oxytons (verbes à l'infinitif, *maiô, Guiné*, etc.) ;
- la prononciation des diphtongues orales (*azuis, animais, roteiro, répteis, férteis*, etc.) ;
- la prononciation du « r » simple (verbes à l'infinitif, *praça, cartaz, andaram, escreveram, partiram*, etc.) ;
- la prononciation du « l » palatal (*ilha, mulher*, etc.) ;

- la prononciation des chuintantes sourdes non finales (*rosto, costa, floresta, etc.*) et sonores (*Lisboa*).

A2+ Reconnaître et reproduire :

- l'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués : « s » réalisé par un son chuintant/sifflant ;
- les différentes réalisations du « r » (*liberdade, protesto, urbano, fizeram, Rio de Janeiro, relato, rural, etc.*) ;
- la prononciation du « rr » double, dorso-uvulaire (*arranha-céus, horrível, etc.*) et des diphtongues orales (*azuis, animais, etc.*) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il* ou *-ol* ;
- les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : le « l » palatal (*filha, trabalhar, etc.*), le son /ɲ/ (*peixinho, etc.*) ;
- les différentes réalisations de la lettre « x » (*trouxeram, examinar, o orixá, etc.*) ;
- la réalisation de la syllabe tonique accentuée graphiquement (*a megalópole, o condomínio, o subúrbio, os resíduos, sustentável, etc.*).

Lexique en lien avec les axes culturels

• Les pratiques sportives et la capoeira

A1+ *o futebol, o basquete, o ténis, o atletismo, a capoeira, jogar, avançar, correr, nadar, treinar, dançar, o pandeiro, o berimbau, o atabaque.*

A2+ *a ginga, gingar, o gramado, o relvado, o zagueiro, o defesa.*

Les moyens de transport

A1+ *o elétrico, o tuk tuk, o comboio, o trem, o autocarro, a camioneta, a canoa, a trotinete, o patinete, pegar, tomar, apanhar, andar, subir, saltar, entrar, sair, descer.*

A2+ *o cacilheiro, o coche, o trolley, a boleia.*

• Les espaces géographiques

A1+ *a Guiné, Maputo, a cascata, a serra, a cidade, a aldeia, à esquerda, à direita, em frente, brasileira, moçambicano, guineense, timorense.*

A2+ *o cerrado, o sertão, a caatinga, a Mata Atlântica, o latifúndio, o minifúndio, o monte.*

• La ville et la campagne

A1+ *a rua, a alameda, o beco, a praça, o largo, a rotunda, a avenida, o bairro, Alfama, Mouraria, Copacabana, Ipanema, a quinta, o moinho, o trator, o cavalo, a vaca, a galinha.*

A2+ *a megalópole, a zona nobre, o condomínio, o subúrbio, os arredores, os engarrafamentos, a roça, o curral, o estábulo, o celeiro, a freguesia, o espigueiro.*

• Les sentiments et les émotions

A1+ *feliz, a felicidade, alegre, a alegria, triste, a tristeza.*

A2+ *preocupado, ansioso, cansado, curioso, envergonhado.*

• La vie sociale et politique

A1+ *resistir, lutar, engajar-se, a resistência, o engajamento, a censura.*

A2+ *os direitos, a liberdade de expressão, a cantiga de intervenção, o opositor, opor-se, o militante, a ditadura, o regime, a opressão.*

• L'expression artistique

A1+ *o compositor, o fotógrafo, o artista, a obra, o quadro, a composição, a técnica, as influências, o fado, o cavaquinho, a viola, a guitarra portuguesa.*

A2+ *consagrado, premiado, emergente, o intercâmbio, a feira de arte, a recepção da obra, a entrevista, a coreografia, o movimento artístico, o gênero, o painel, despertar interesse, dedicar, os bastidores.*

• L'environnement

A1+ *o meio ambiente, limpar, preservar, o planeta, reciclar, reutilizar, cuidar, respeitar, reaproveitar, os seres vivos, a natureza, o lixo, o consumo, denunciar, engajar-se.*

A2+ *os resíduos, desperdiçar, o aquecimento global, a sustentabilidade, o desenvolvimento sustentável, a granel, a escassez, os recursos.*

• Innovation et création

A1+ *a borracha, a cortiça, a cerâmica, a madeira, o barro, o gesso, a fibra natural, o tecido, o artesanato, a produção, a peça, o detalhe, a tradição ancestral, o astrolábio, a vela latina, a caravela.*

A2+ *a autenticidade, a inovação, a criatividade, o processo, em grande/pequena escala, a ornamentação, a matéria-prima, o mestre, a obra, a cestaria, a tecelagem, o padrão, a ampulheta.*

• Le Brésil

A1+ *a chegada, a descoberta, os indígenas, a tribo, o encontro, os escravos, o mercado de escravos, os colonizadores, a colônia, o tráfico negreiro.*

A2+ *o caboclo, o capitão do mato, a miscigenação, a crença, o candomblé, o orixá, o quilombo, o engenho de açúcar, a fazenda, a cultura afro-brasileira, o tráfico negreiro, as línguas indígenas.*

Grammaire A1+ – A2+

Le verbe

- Les conjugaisons régulières et irrégulières à l'imparfait de l'indicatif.
- L'expression du souhait *gostaria de/gostava de*.
- Le *pretérito perfeito simples*.
- Le futur proche.
- Le futur de l'indicatif.
- L'impératif à la forme affirmative et à la forme négative (verbes les plus courants).
- Le participe passé, quelques formes irrégulières.
- Le présent du subjonctif : quelques formes avec *esperar que, querer que* et après *talvez* ainsi qu'avec quelques conjonctions *antes que, até que, caso, etc.*
- La concordance des temps (quelques occurrences au *pretérito mais-que-perfeito composto* et à l'imparfait du subjonctif).

L'adverbe

- Les adverbes de temps : *hoje, ontem à noite, de manhã, à tarde, então, agora, ...uns anos atrás, agora mesmo, anteontem, depois de amanhã, etc.*
- Les adverbes de lieu : *aqui, ali, dentro, fora, longe, perto, em, em toda a parte, em qualquer lugar, etc.*
- Les adverbes de fréquence : *sempre, raramente, ocasionalmente, nunca, muitas vezes, poucas vezes, etc.*

Le nom et l'adjectif

- Le degré de comparaison des adjectifs : comparatifs et *superlatifs* (*mais alto que, o, mais alto, altíssimo, etc.*) et les formes irrégulières : *maior, menor, melhor, pior, ótimo, péssimo*.
- Le féminin et le pluriel des noms terminés en *-ão* et des mots terminés par *-al, -el, -il*.

Le pronom

- Le pronom sujet et son ellipse.

- Quelques pronoms complément après préposition *comigo, contigo, consigo*.
- Les pronoms personnels toniques *mim, ti* et les pronoms personnels atones C.O.D. et C.O.I. *me, te, lhe o, os, a, as*.
- Quelques cas de transformations du pronom personnel COD en position d'enclise avec certaines terminaisons *-r, -s, -z, -m, -ão, -õe*.
- Les pronoms relatifs : *que, onde, quem, o qual, os quais*.

Les indéfinis : *algum, todo, tudo, outro, qualquer, quaisquer, alguém, ninguém*.

Les prépositions

- Les prépositions : *a, em, para, por*.
- Les modifications subies par les prépositions *em (na sala, no cinema)* et *por (pelo, pelas)* lorsqu'elles sont suivies d'un article.
- Autres prépositions : *desde, até, sem, sobre, sob, após, acima, debaixo, perto, fora, exceto, conforme, etc*.
- Locutions prépositives : *por causa de, antes de, depois de, ao redor de, em vez de junto de, além de, no meio de, através de, graças a, em torno de, apesar de, etc*.

La phrase et son organisation

- La place du pronom réfléchi et de quelques pronoms COD dans la phrase.
- La place du pronom réfléchi ou complément précédés des adverbes *nunca, ninguém, sempre*.
- La voix passive.

Programme de langues vivantes de la classe de troisième – portugais

Novembre 2024

Sommaire

PROGRAMME D'ETUDE DE LA CLASSE DE 3^e	3
Repères culturels	3
Axe 1 : À la rencontre de l'autre	3
Axe 2 : Travailler hier, aujourd'hui, demain	4
Axe 3 : Voyages et migrations	4
Axe 4 : Langages et médias	5
Axe 5 : Formes de l'engagement	6
Axe 6 : L'Afrique lusophone	6
Repères linguistiques	7
Activités langagières	7
Compréhension de l'oral et de l'écrit	7
Expression orale et écrite	8
Interaction orale et écrite, médiation	11
Outils linguistiques	13
Phonologie et prosodie	13
Lexique en lien avec les axes culturels	14
Grammaire A2 – B1	15

PROGRAMME D'ÉTUDE DE LA CLASSE DE 3^e

Niveaux minimum attendus en fin d'année	LVB	LVA (langue apprise dès le primaire ou à partir de la 6 ^e)
3 ^e	A2	B1

La classe de 3^e constitue une étape cruciale de consolidation et d'approfondissement des compétences et des connaissances acquises et prépare l'élève à une maîtrise plus raisonnée de la langue étudiée, fondée sur une gestion plus autonome des outils à disposition. Les activités de réception et d'expression, intégrées dans des projets stimulants et culturellement ancrés dans l'aire géographique des pays lusophones, deviennent progressivement plus complexes et invitent les élèves à repérer et à analyser des informations plus détaillées sur des sujets variés. À ce stade, les élèves commencent à se libérer des énoncés stéréotypés pour exprimer leurs idées et leur opinion de manière plus fluide et naturelle. Ils possèdent un répertoire plus étendu d'expressions courantes qui leur permet des interactions plus riches et spontanées. Le rôle du professeur est essentiel pour distinguer clairement les différentes phases d'apprentissage entre découverte, imprégnation et consolidation. L'explicitation des règles grammaticales reste un aspect indispensable pour aider les élèves à les appliquer de manière plus autonome et efficace.

Repères culturels

Les axes culturels doivent obligatoirement être traités. Les objets d'étude permettent un apprentissage de la langue contextualisé. Parmi les objets d'étude proposés dans ce programme, au moins trois doivent être étudiés pendant l'année.

Axe 1. À la rencontre de l'autre

Les sociétés lusophones ont façonné leurs identités à la faveur des interactions culturelles, économiques et sociales qu'elles ont su entretenir entre elles et avec les autres. Ces interactions historiques continuent de nourrir un dialogue enrichissant et dynamique. L'altérité reste, aujourd'hui, un moteur essentiel de diversité et de créativité au sein de l'espace lusophone.

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des liens sociaux (aller vers l'autre, entrer en relation, nouer des amitiés) » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. Amour, amitié, rapport à l'autre et construction de soi**

➤ L'amour et l'amitié jouent un rôle central dans la construction de soi, particulièrement dans l'aire lusophone, où l'affect et la tendresse occupent une place primordiale dans les relations sociales. Quels sont les codes culturels qui imprègnent ces liens amoureux et amicaux ? Comment se reflètent-ils dans la langue portugaise, et dans quelle mesure renforcent-ils à la fois le sentiment d'appartenance et l'estime de soi ?

➤ **Objet d'étude 2. Portugal, de l'émigration à l'immigration**

Terre d'émigration, en particulier au XX^e siècle, le Portugal est aujourd'hui un pays d'accueil dans un monde où les mouvements migratoires s'intensifient. Comment la société portugaise relève-t-elle ce défi et s'enrichit-elle des apports venus d'ailleurs ?

➤ **Objet d'étude 3. Réseaux sociaux, de nouveaux espaces de rencontre et de sociabilité**

Le portugais est l'une des langues les plus présentes dans l'internet et les réseaux sociaux sont largement investis par les jeunes lusophones. Du Timor Oriental à São Paulo, quels usages font-ils de ces espaces de sociabilité ? Comment ces outils nourrissent-ils leur vie sociale réelle et virtuelle ? Enfin, quels risques les réseaux sociaux représentent-ils pour la construction de leurs identités individuelles et collectives ?

➤ **Objet d'étude 4. De nouvelles occasions de rencontres, d'échanges et de correspondances**

Le cours de langue est un espace privilégié pour développer des échanges virtuels ou réels. Ils offrent aux élèves une occasion d'améliorer leurs compétences linguistiques, communicationnelles et interculturelles. En quoi ces nouvelles formes de rencontre favorisent-elles l'ouverture à autrui et au monde ?

Axe 2. Travailler hier, aujourd'hui, demain

Le monde du travail n'a cessé d'évoluer au fil des avancées technologiques et sociales. Comment se préparer aux mutations majeures qui se profilent ? À quels défis et à quelles possibilités sont confrontés les pays de langue portugaise en matière d'activité professionnelle ? Quelles sont les voies professionnelles prometteuses ou amenées à s'y développer ?

➤ **Objet d'étude 1. Construire son projet professionnel**

L'année de 3^e est une période décisive lors de laquelle les élèves sont invités à construire leur parcours d'orientation et à réfléchir à leur avenir professionnel. La découverte du monde du travail et des itinéraires de formation dans l'aire lusophone pourra les aider à s'orienter en prenant conscience des nombreuses possibilités linguistiques, culturelles et économiques qui s'offrent à eux grâce à l'apprentissage du portugais.

➤ **Objet d'étude 2. D'hier à aujourd'hui, d'un pays à l'autre, professions et conditions d'emploi**

Des métiers rares ou disparus aux métiers modernes, le monde du travail est le reflet des époques et des espaces. Comment ces évolutions soulignent-elles les changements économiques et technologiques tout en mettant en lumière la diversité des parcours professionnels dans le monde lusophone ?

➤ **Objet d'étude 3. Des parcours inspirants**

Par sa diversité géographique et culturelle, l'espace lusophone révèle une grande variété de professions et de conceptions de la place et du sens du travail. Comment les témoignages de professionnels passionnés tels que Iúri Leitão, Rosa Mota, Rui Nabeiro, Mariza, Cesária Évora, Miguel Nicolelis, Vhils, Bordalo II et l'histoire de leurs succès contribuent-ils à une meilleure compréhension du monde tout en offrant une source d'inspiration et de réflexion ?

➤ **Objet d'étude 4. Nouvelles technologies, nouveaux métiers**

Les nouvelles technologies transforment l'aire lusophone en offrant des occasions professionnelles inédites. Des villes comme Lisbonne et São Paulo deviennent des *hubs* plaques tournantes technologiques de premier plan et attirent ainsi des professionnels du monde entier. L'intelligence artificielle et les métiers liés au changement climatique façonnent un avenir prometteur, mais soulèvent aussi des questions sur la gestion des incidences sociales, sanitaires et économiques de ces innovations.

Axe 3. Voyages et migrations

L'expérience du voyage est un élément fondateur et fédérateur de l'espace lusophone. Il nourrit les mémoires et continue d'inspirer la création culturelle. Entre déracinement et ancrage, comment les parcours migratoires viennent-ils remodeler les espaces et enrichir les identités ?

Cet axe permet de travailler la compétence psychosociale « Développer des liens sociaux (aller vers l'autre, entrer en relation, nouer des amitiés) » (compétence sociale).

➤ **Objet d'étude 1. L'océan, mondes anciens et identités nouvelles**

Associé aux exploits des grands navigateurs, aux naufrages tragiques, aux déplacements de population ou à l'esclavage, l'océan est un élément central des mémoires, des identités et des imaginaires lusophones. Inépuisable source d'inspiration de la création artistique, quelle place tient-il aujourd'hui et quelles perspectives d'avenir ouvre-t-il ?

➤ **Objet d'étude 2. Diasporas lusophones, entre attachement aux racines et intégration**

L'attachement au pays natal représente une constante des diasporas. Quelles formes de vie les migrants lusophones ont-ils développées ? Comment le va-et-vient entre pays d'origine et pays d'accueil forge-t-il une double identité culturelle riche de possibles ?

➤ **Objet d'étude 3. Dire l'exil et la *saudade***

Fuyant les régimes autoritaires, la précarité économique ou encore les effets du changement climatique, de nombreuses populations lusophones sont contraintes au départ et à l'exil. Comment la *saudade* permet-elle de traduire toute la complexité des états d'âme suscités par l'éloignement de la terre natale et par la séparation d'avec les siens ? Quelles manifestations, notamment artistiques, nous offrent la possibilité d'en mesurer toutes les nuances ?

➤ **Objet d'étude 4. Figures de l'exode**

Dans l'espace lusophone, à l'image de la migration des *nordestinos* vers São Paulo, des *alentejanos* et des *minhotos* vers Lisbonne ou encore des capverdiens vers São Tomé, longtemps les populations les plus pauvres ont dû se déplacer vers d'autres régions en quête de meilleures conditions de vie. Quelles grandes figures, réelles ou symboliques, incarnent ces exodes ? Comment la chanson, le cinéma, la peinture ou la littérature témoignent-ils de ces phénomènes, restés gravés dans les mémoires lusophones ?

Axe 4. Langages et médias

À l'heure de la mondialisation et du déclin des médias de masse, la relation entre communication et culture se trouve réinterrogée du fait de l'avènement de nouvelles formes d'accès à l'information, étendues à tous. Comment les sociétés lusophones, dans leur diversité, s'emparent-elles de ces évolutions, notamment techniques, pour permettre l'expression de voix singulières, promouvoir l'usage de leur langue commune et favoriser l'inclusion sociale et culturelle ? Dans le même temps, à quels défis démocratiques le développement de nouveaux médias expose-t-il les pays de langue portugaise ?

➤ **Objet d'étude 1. Rap lusophone, poésie des réalités sociales**

Particulièrement vivant, le vivier des chanteurs de rap offre l'occasion de construire des ponts entre des artistes lusophones issus de différents continents, réunis parfois autour de projets communs. Quelles réalités sociales et culturelles des pays lusophones le rap raconte-t-il ? Comment ce genre musical, plébiscité par une grande partie de la jeunesse, revisite-t-il la langue portugaise ?

➤ **Objet d'étude 2. *Telenovelas*, représentations sociales et héritage culturel**

Production audiovisuelle incontournable de la culture populaire lusophone, la *telenovela* construit des représentations sociales ou aborde des thèmes de manière parfois convenue. Par sa large diffusion au sein des pays de langue portugaise, elle permet néanmoins de partager des références culturelles communes. Comment voit-on le monde à travers cette lucarne ?

➤ **Objet d'étude 3. Information/Désinformation**

Avec l'essor des réseaux sociaux et des médias numériques, garantir une information fiable et lutter contre la désinformation relève d'un défi majeur. Comment les nations lusophones font-elles face aux dangers qui menacent la qualité de l'information et l'exercice de la démocratie ? Cet objet d'étude offre aux élèves l'occasion de découvrir la presse lusophone et ses spécificités et de comprendre les défis qu'elle est amenée à relever.

➤ **Objet d'étude 4. Peuples autochtones et numérique**

Éloignés des centres urbains et longtemps rendus invisibles aux yeux du reste de la population, les peuples premiers ont trouvé dans les technologies numériques de précieux alliés. Comment les mettent-ils au service d'une plus grande intégration sociale et de la défense de leurs territoires et de leurs modes de vie ?

Axe 5. Formes de l'engagement

Parfois incarné par des figures remarquables, l'engagement peut prendre plusieurs formes et concerner les domaines les plus variés dans les pays de langue portugaise. Des luttes pour la liberté au volontariat solidaire, comment les sociétés lusophones, d'hier et d'aujourd'hui, illustrent-elles de façon singulière des préoccupations et des combats universels ?

➤ **Objet d'étude 1. Sauver l'Amazonie**

Des activistes, des peuples autochtones et de nombreuses ONG s'engagent pour protéger l'Amazonie contre la déforestation et les exploitations illégales. Comment ces différentes formes de mobilisation contribuent-elles à protéger l'un des poumons verts de la planète ? Comment les pays lusophones agissent-ils pour le préserver ? Quels sont aujourd'hui les enjeux de sa reforestation ?

➤ **Objet d'étude 2. Des engagements remarquables**

Par leurs prises de position et leurs actions, des femmes et des hommes exemplaires, issus de l'aire lusophone, ont œuvré pour le bien commun, parfois au mépris de leurs intérêts personnels, voire au péril de leur vie (Maria da Penha, Chico Mendes, Marielle Franco, Catarina Eufémia, Aristides de Sousa Mendes, Amílcar Cabral, etc.). Comment ont-ils changé le cours de l'histoire et en quoi leurs engagements remarquables constituent-ils des sources d'inspiration pour les générations actuelles ?

➤ **Objet d'étude 3. Luttes féministes et antiracistes**

Dans l'espace lusophone, de grandes avancées en matière de droits et d'inclusion ont eu lieu. Cependant, ces dernières se heurtent encore à la lente évolution des mentalités qui amène les mouvements féministes et antiracistes à se réorganiser, et à accentuer leurs efforts contre les injustices. Comment les populations lusophones se mobilisent-elles et s'engagent-elles dans ces combats de longue haleine ?

➤ **Objet d'étude 4. Les jeunes et l'engagement**

Les jeunes sont de plus en plus engagés dans des initiatives sociales, politiques et environnementales. Leur dynamisme et leur créativité s'inscrivent dans des cadres divers et nourrissent des actions concrètes visant à promouvoir le changement et à répondre à des problématiques locales et mondiales. Autour de quelles causes se mobilisent les jeunes lusophones et comment s'impliquent-ils pour construire un monde meilleur et plus solidaire ?

Axe 6. L'Afrique lusophone

Six pays du continent africain s'inscrivent dans l'aire lusophone. Ils contribuent à l'enrichir par la variété de leurs histoires, de leurs coutumes, de leur imaginaire et de leur usage de la langue. Quels défis linguistiques, culturels, environnementaux, économiques et politiques, ces nations en mutation ont-elles à relever et quelles perspectives s'ouvrent à elles ?

➤ **Objet d'étude 1. Vivre l'insularité**

Nombreux sont les pays lusophones à être des îles ou des archipels. En quoi l'insularité induit-elle une façon d'être et de vivre particulière ainsi qu'un rapport au monde singulier ? Comment les artistes, les écrivains, les poètes rendent-ils compte de ces spécificités ?

➤ **Objet d'étude 2. Des villes emblématiques : entre tradition et modernité**

Les grandes villes lusophones d'Afrique présentent des structures urbaines complexes, mêlant quartiers-villages et zones touristiques mondialisées. Ces espaces urbains sont le théâtre de tensions entre la préservation de leur histoire et de leurs modes de vie traditionnels, et la nécessité de développement économique. Face aux pressions de la mondialisation, en quoi ce dilemme soulève-t-il des enjeux cruciaux relatifs à l'identité culturelle et à la préservation du patrimoine ?

➤ **Objet d'étude 3. Regards croisés sur l'Afrique lusophone**

Qu'ils soient africains, portugais ou brésiliens, les artistes explorent les réalités et les imaginaires de l'Afrique lusophone. Comment les œuvres littéraires, cinématographiques ou musicales, entre autres, perçoivent-elles ces

nations africaines et quelles représentations nous en donnent-elles ? Des passages des œuvres de Luandino Vieira, Eduardo Agualusa, Mia Couto, Lidia Jorge, des chansons de Bonga, Cesária Évora ou encore des extraits de films tels que *Tabu*, *A Costa dos Murmúrios*, *O Testamento do Sr Napumoceno Araújo Da Silva* donneront aux élèves l'occasion de découvrir les pays d'Afrique lusophone.

➤ **Objet d'étude 4. Le combat pour la liberté**

Au travers des luttes pour l'indépendance et des guerres civiles qui les ont suivies, le combat pour la liberté est au cœur de la construction des nations africaines lusophones. Retracer ces mémoires permet de mieux appréhender le présent et de mesurer les dangers qui pèsent sur la démocratie et le progrès social.

Repères linguistiques

Activités langagières

Compréhension de l'oral et de l'écrit

En classe de 3^e, les documents authentiques proposés à l'étude amènent les élèves à consolider les capacités acquises et à développer des stratégies de compréhension plus complexes. Ils accèdent au sens explicite (idée générale et articulation entre les différents éléments) en s'appuyant sur les indices lexicaux, culturels, paratextuels ou, le cas échéant, extralinguistiques (illustrations, par exemple). Ils peuvent accéder à l'implicite et à l'interprétation des documents en menant un travail fondé sur des opérations de déduction et d'inférence. À l'oral comme à l'écrit, comme à tous les niveaux de classe, la compréhension reste adossée à un projet d'écoute ou de lecture qui passe par exemple par :

- le renseignement d'une liste détaillée, voire exhaustive ;
- la prise de notes ;
- la mise en pratique d'instructions ;
- l'élaboration de cartes mentales ;
- la confrontation des interprétations ;
- la retranscription ;
- l'illustration précise, le dessin de ce qui est compris.

En compréhension, les élèves développent leurs compétences psychosociales, en particulier leurs compétences sociales (telles que, par exemple, la capacité d'écoute empathique) et émotionnelles (telles que comprendre les émotions et le stress).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut comprendre et repérer des informations simples, relevant de situations prévisibles, exprimées dans une langue usuelle, à l'aide d'expressions connues, dans des textes, des histoires ou des conversations ; il peut suivre les points essentiels de consignes et d'instructions, à condition, en compréhension de l'oral, que la diction soit claire, bien articulée et lente.

B1

S'agissant de sujets familiers, il peut comprendre les points principaux et les éléments descriptifs de textes rédigés dans un langage courant, ainsi que des interventions dans une langue claire et standard. Il peut comprendre les points principaux de bulletins d'information radiophoniques, ou de programmes télévisés sur des sujets familiers si le débit est assez lent et la langue assez bien articulée. Il peut suivre des films dans lesquels l'histoire repose largement sur l'action et l'image, et où la langue est claire et directe. Il peut suivre l'intrigue de récits, de romans simples et de bandes dessinées si le scénario est clair et linéaire, et à condition de pouvoir utiliser un dictionnaire.

Ce que l'élève peut mobiliser pour comprendre

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• S'appuyer sur les indices extralinguistiques visuels et sonores (images, musiques, bruitages, etc.) pour comprendre un message oral.• S'appuyer sur des indices culturels présents dans les différents supports pour construire le sens.• S'appuyer sur les indices paratextuels ou sur les indices extralinguistiques (illustrations, etc.) et sur les caractéristiques connues d'un type de texte pour identifier la nature du document.• S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée, les mots transparents ou les mots répétés pour identifier le thème principal du document.	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none">• Reconstruire le sens à partir d'éléments significatifs (accents de phrase, accents de mot, ordre des mots, mots connus sur la thématique).• S'appuyer sur des indices culturels pour interpréter et problématiser.• S'appuyer sur les indices paratextuels pour formuler des hypothèses sur le contenu d'un document.• S'appuyer sur les champs lexicaux en lien avec la thématique abordée pour inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qui est compris, ou sur la composition des mots (<i>recém-chegado, arranha-céus, estado-maior</i>, etc.) et la dérivation (<i>desconfiança, desigualdade, desflorestação</i>, etc.) pour en déduire leur sens.

Expression orale et écrite

En classe de 3^e, afin de favoriser leur prise de parole, les élèves peuvent continuer à s'appuyer sur des énoncés stéréotypés bien maîtrisés. Encouragés, par ailleurs, à s'engager sur la voie d'une autonomie toujours plus grande, fondée sur des connaissances culturelles plus étendues et adossée à un éventail plus large de modèles acquis, ils tirent également parti d'une pratique raisonnée de la langue plus assurée. Ainsi, ils peuvent mettre en œuvre des stratégies de transfert et parvenir à produire des énoncés oraux et écrits toujours plus riches et complexes dans leur structuration. Les outils numériques sont mobilisés pour les aider à enrichir la réflexion sur la langue et à consolider les acquis. De plus, il est essentiel que l'enseignant continue d'identifier les erreurs principales et puisse apporter une réponse appropriée selon les circonstances et les besoins exprimés (correction ou remédiation ultérieure) permettant ainsi aux élèves de progresser dans la maîtrise de la langue de façon consciente, dans le cadre d'une démarche actionnelle. Enfin, il est primordial d'articuler ces activités avec les supports de réception pour asseoir le sens des apprentissages et fixer les acquis.

En expression, les élèves développent leurs compétences psychosociales, en particulier des compétences sociales (telles que, par exemple, la communication efficace), des compétences cognitives (telles que la capacité à atteindre leurs buts) et des compétences émotionnelles (telles que la capacité à faire face en situation d'adversité).

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut décrire des activités quotidiennes, des personnes et des lieux ou parler brièvement de ses projets dans un futur proche en utilisant un vocabulaire de tous les jours et des expressions simples avec des connecteurs simples. Il peut dire ce qu'il aime ou n'aime pas faire ou donner ses impressions et son opinion sur des sujets d'intérêt personnel. Il peut écrire le début d'une histoire ou en continuer une, à condition de pouvoir consulter un dictionnaire et des ouvrages de référence.

B1

Il peut raconter une histoire, décrire un événement et exprimer clairement ses sentiments par rapport à quelque chose qu'il a vécu et expliquer pourquoi il ressent ces sentiments. Il peut faire un exposé préparé ou une description détaillée non complexe sur un sujet familier qui soient assez clairs pour être suivis sans difficulté la plupart du temps. Il peut

donner des raisons simples pour justifier un point de vue, par exemple pour rédiger une critique simple sur un film, un livre ou un programme télévisé, en utilisant des structures simples et un vocabulaire peu étendu.

Ce que l'élève peut mobiliser pour s'exprimer

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document.

La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : s'appuyer sur une liste de points écrits pour prendre la parole de manière linéaire, s'appuyer sur des expressions ritualisées, pour ajouter des points nouveaux, mais sur des sujets familiers. • À l'écrit : s'appuyer sur quelques règles visibles permettant d'assurer une bonne correction, reformuler de façon simple des éléments issus de documents de réception. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, décrire, caractériser, dénombrer simplement des personnes, des objets, des lieux, des activités : <i>Esse arquipélago é formado por dez ilhas e situa-se no oceano Atlântico. As ilhas são divididas em dois grupos e ficam ao largo da costa africana.</i> • (Se) présenter de manière simple en indiquant son nom, son âge, quelques précisions sur sa famille, sa nationalité, d'où on vient, où on habite : <i>Chamo-me Clara e tenho 14 anos. Sou francesa, mas a minha mãe é portuguesa e o meu pai é de origem polaca mas não fala o idioma. Moro em Lille e estudo no colégio Simone Veil, ando no 9.º ano, na turma 3B. Tenho muitos amigos na escola.</i> • Raconter en relatant brièvement et de manière élémentaire un événement, des activités passées et des expériences personnelles : <i>Fiz o meu estágio de observação numa clínica veterinária. No primeiro dia, descobri o trabalho de rececionista. Em seguida, observei o trabalho de um técnico. Aprendi a realizar os cuidados básicos, como fazer um penso ou administrar um medicamento.</i> 	<p>Des stratégies</p> <ul style="list-style-type: none"> • À l'oral : Compenser par des périphrases, des synonymes ou antonymes les mots manquants relatifs aux sujets courants. S'entraîner à s'autocorriger et se reprendre sans perdre ses moyens. Mobiliser suffisamment de schémas maîtrisés de façon naturelle ou automatique (îlots de sécurité) pour se donner le temps de réfléchir aux éléments nouveaux requérant de l'attention. S'entraîner de manière ludique à gérer des situations inattendues dans des domaines familiers. • À l'écrit : Contrôler sa production <i>a posteriori</i>. Gérer les outils à disposition de manière autonome. Recourir à des connecteurs et des stratégies de structuration variées pour donner de la cohésion et de la cohérence. <p>Des actes langagiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter, nommer, caractériser, dénombrer de manière détaillée des personnes, des objets, des lieux : <i>Esse arquipélago é formado por dez ilhas e situa-se no oceano Atlântico. As ilhas são divididas em dois grupos : o grupo de Barlavento é composto por seis ilhas e o de Sotavento por quatro.</i> • (Se) présenter de manière adaptée en maîtrisant les principaux codes sociolinguistiques et pragmatiques : <i>Chamo-me Clara, sou uma pessoa bastante entusiasta, adoro descobrir novos locais e conviver com todo o tipo de pessoas. Interesso-me por inúmeras coisas. Nunca me sinto constrangida perante situações novas.</i> • Raconter une histoire de façon organisée, le cas échéant en sélectionnant des éléments pertinents lus ou entendus pour les restituer : <i>Na canção Asa Branca, escrita por Luiz Gonzaga e Humberto Teixeira em 1947 e cantada entre outros por Gilberto Gil, é evocado o destino de um sertanejo que foi obrigado a deixar a sua região por causa da seca.</i> • Situer dans l'espace les personnes, les objets en maîtrisant une gamme étendue de marqueurs courants :

- **Situer dans l'espace** les personnes, les objets à l'aide d'une gamme assez étendue de marqueurs simples, y compris sous forme lexicalisée :
Escolhi esta clínica veterinária porque fica ao pé da minha casa e assim podia ir de bicicleta.
- **Situer dans le temps** en utilisant quelques marqueurs temporels fréquents :
Quando chegava à/na clínica de manhã, costumava ajudar o auxiliar a preparar a sala de espera. Ele chegava muito antes/mais cedo.
- Exprimer **une préférence** à l'aide des structures d'opposition, de concession ou de contraste à propos de sujets familiers :
Preferia ter um correspondente timorense porque adorava conhecer a Indonésia. Apetece-me menos corresponder com um europeu pois já estive em Portugal.
- Exprimer son **opinion** en mobilisant le champ lexical des qualités et des défauts, des caractéristiques, appréciées ou non :
Para mim, a Amazônia está em perigo. Parece-me indispensável mobilizar-se/se engajar. Admiro a luta e a coragem de Chico Mendes, o seringueiro que acabou assassinado.
- Organiser de manière linéaire un propos ou un récit en employant **une gamme assez étendue de connecteurs logiques et chronologiques** :
 - ajouter un élément : *e, além disso.*
 - illustrer : *como, visto que.*
 - exprimer une opposition : *mas, contudo.*
 - exprimer la cause par juxtaposition : *porque, e.*
 - exprimer la conséquence : *portanto, então.*
 - exprimer une concession : *no entanto.*
 - exprimer la simultanéité : *enquanto.*
- Exprimer un **souhait**, une **intention**, une **projection** ou une **volonté** au moyen de formules lexicalisées :
Mais tarde, gostava de ser voluntário num país lusófono porque quero ajudar, viajar e descobrir o mundo.
- Formuler des **hypothèses** en utilisant des verbes d'opinion ou les marqueurs de l'hypothèse et utiliser quelques subordonnées de condition, parfois sous forme lexicalisée :
Acho que ela deve ser caboverdiana porque ela me disse uma vez que falava crioulo. / Não acredito que ela seja brasileira. Se ela fosse brasileira, falava português.

- As quedas de Kalandula estão situadas no município de Kalandula, província de Malanje em Angola. Estão localizadas no rio Lucala, o mais importante afluente do rio Cuanza. Ficam a cerca de 80 quilómetros da cidade de Malanje.*
- **Situer dans le temps** en utilisant une large gamme de marqueurs temporels courants adaptés à la situation et en maîtrisant l'expression de certaines relations d'antériorité, de concomitance et de postériorité :
Foi no século XV que surgiu a calçada portuguesa. Os primeiros calceteiros eram prisioneiros que criaram uma calçada em 1842 dentro do castelo de São Jorge que na altura servia de prisão.
 - Exprimer de façon nuancée des **sentiments variés** à l'aide de champs lexicaux suffisamment étendus (surprise, regret, déplaisir, dégoût, affection, compassion, honte, tristesse, etc.) :
Lamento não poder ir ao concerto, fiquei tão decepcionada quando soube que os bilhetes estavam esgotados.
 - Exprimer et justifier une **opinion** ; comparer, opposer, peser le pour et le contre :
Por um lado acho que tens razão nesse aspeto mas por outro lado não consigo concordar completamente contigo.
 - **Organiser** et **structurer** un propos ou un récit en employant **une large gamme de connecteurs logiques et chronologiques** pour : hiérarchiser son propos, ajouter une idée, nuancer, évoquer une alternative, exprimer la cause, la conséquence, l'opposition, la concession ou souligner, mettre en relief :
Embora tenha deixado muito cedo o seu país, o Diogo ficou muito ligado à família portuguesa de modo que vai a Portugal todos os anos.
 - Exposer et expliciter un projet, une intention, une projection dans l'avenir :
Se for fluente em português, irei procurar um estágio num país lusófono. / Mais tarde o meu pai quer que eu seja médico.
 - Formuler des **hypothèses** en employant des structures pour exprimer son opinion de manière nuancée ainsi que des structures hypothétiques :
Pode ser que ele não perceba a piada, no entanto acho que a sua reação é um tanto exagerada.

Interaction orale et écrite, médiation

En classe de 3^e, selon les situations et les besoins, les élèves sont conduits à reformuler à l'aide d'autres termes ou à expliciter différents points de vue afin de permettre une plus large compréhension. Les jeux de rôle, les travaux de groupe, les échanges avec des interlocuteurs natifs (assistant de langue, par exemple) et les correspondances scolaires sont autant d'activités propices à l'expression, aux échanges et à la médiation. À cet égard, le travail collaboratif, en groupe ou en binôme, offre une occasion privilégiée d'interagir ou de pratiquer la médiation, qu'il s'agisse de s'exprimer en langue cible, en s'appuyant sur des gestes et sur l'intonation, ou de reformuler certains points en français afin de faciliter la compréhension de tous.

En situation d'interaction ou de médiation, les élèves peuvent développer des compétences sociales telles que « développer des attitudes et comportements prosociaux (« acceptation, collaboration, coopération, entraide... ») et des compétences cognitives telles que « la capacité d'auto-évaluation positive ».

Ce que sait faire l'élève

A2

Il peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers. Il peut participer à des échanges de type social très courts, mais sa capacité à soutenir une conversation dépend fortement de l'aide que l'interlocuteur peut lui apporter, mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation. Il peut reconnaître les difficultés et indiquer en langage simple la nature apparente d'un problème. Il peut transmettre les points principaux de conversations ou de textes sur des sujets d'intérêt immédiat à condition qu'ils soient exprimés clairement et en langage simple.

B1

Il peut aborder une conversation en langue standard clairement articulée, sur un sujet familier bien qu'il lui soit parfois nécessaire de faire répéter certains mots ou expressions et même s'il peut parfois être difficile à suivre lorsqu'il essaie de formuler exactement ce qu'il aimerait dire (expression de sentiments, comparaison, opposition). Il peut prendre part à des conversations simples de façon prolongée tout en prenant quelques initiatives, mais en restant très dépendant de l'interlocuteur. Il peut résumer (en langue française), l'information et les arguments issus de textes, dossiers, etc. (en langue portugaise), sur des sujets familiers. Il peut rassembler des éléments d'information de sources diverses (en langue portugaise) et les résumer pour quelqu'un d'autre (en langue française). Il peut donner des consignes simples et claires pour organiser une activité et poser des questions pour amener les personnes à clarifier leur raisonnement. Il peut montrer sa compréhension des problèmes clés dans un différend sur un sujet qui lui est familier et adresser des demandes simples pour obtenir confirmation et/ou clarification.

Ce que l'élève peut mobiliser en situation d'interaction et de médiation

Les exemples renvoient aux axes culturels et mobilisent des outils linguistiques listés en fin de document. La colonne de droite liste principalement les nouveaux apports du niveau B1.

A2	B1
<ul style="list-style-type: none">• Des stratégies- Attirer l'attention pour prendre la parole.- Indiquer qu'il suit ce qui se dit afin de coopérer.- Indiquer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide.- Répéter le point principal d'un message simple sur un sujet quotidien, en utilisant des mots différents afin d'aider les autres à le comprendre.	<ul style="list-style-type: none">• Des stratégies- Faire expliciter différents points de vue afin de faciliter la compréhension par tous.- S'aider de l'intonation, des hésitations pour identifier le point de vue des interlocuteurs.- Expliquer ou transposer pour autrui, en des termes courants ou imagés, une référence implicite simple présente dans un message pour rendre accessible un contexte culturel.

Des actes langagiers

- Poser une large gamme de **questions simples** à l'aide des pronoms interrogatifs :
Quem escreveu este artigo? / Quando foi tirada a fotografia? / Onde aconteceu o evento? / De que trata o documento?
- Donner des **conseils**, des **consignes courantes** ou des **ordres simples** grâce à des impératifs, des auxiliaires de modalité ou d'autres injonctions sous forme de questions, de locutions ou blocs lexicalisés. Y réagir :
Podés falar mais alto por favor, os colegas do meu grupo não ouviram.
- **Demander l'autorisation** et **exprimer simplement la permission, l'interdiction** ou **des contraintes** à l'aide de blocs lexicalisés ou d'une gamme étendue de modaux :
Posso abrir a janela? / Devo anotar na agenda?
- Faire part simplement de son **accord** ou de son **désaccord** :
Concordo contigo. / Tens razão! / Não estou de acordo. / Está bem!
- **Donner et demander de l'aide de manière simple et directe** (répéter, préciser, clarifier, traduire) :
Como é que se vai para a sua empresa? / Pode ajudar-me a redigir o meu relatório de estágio? / Podemos combinar um encontro telefónico?
- Utiliser les principales **formules de politesse et d'adresse** pour **saluer, prendre congé, remercier, s'excuser**, y compris à l'écrit :
Excelentíssimos senhores.../ Cordialmente. / Com os meus melhores cumprimentos. / Fico muito grato. / Com licença. / Desculpe o incómodo.
- **Relancer** par des questions simples non développées :
E quando foi isso? / Sabes onde fica? / Há quanto tempo foi? / Onde aconteceu essa revolta?
- Utiliser toute la gamme des verbes de perception.
- Utiliser une gamme plus étendue de termes permettant de **situer une information** :
Conforme está referido na primeira parte do texto, o protagonista já tinha deixado o seu país.
- Exprimer des **sentiments** et des **émotions** en lien avec la thématique traitée à l'aide de groupes verbaux, d'adjectifs, d'interjections en situation ou en mobilisant des formules lexicalisées ou ritualisées :

Des actes langagiers

- Poser des **questions précises** à l'aide des pronoms interrogatifs portant sur la fréquence, le degré, la mesure :
Diga-me em que medida essa experiência pode ser enriquecedora. / Com que frequência utilizas as redes sociais?
- Donner des **conseils**, des **consignes** ou des **ordres** de manière souple et adaptée grâce à des impératifs ou des auxiliaires de modalité. Y réagir :
Podias/podia falar mais alto? Com certeza! / Não se importam de fazer o resumo enquanto eu preparo as perguntas para o outro grupo? / Tragam, por favor, os documentos que o professor distribuiu na quinta-feira.
- **Demander l'autorisation** et **exprimer simplement la permission, l'interdiction**, ou **des contraintes** à l'aide d'une gamme plus étendue de modaux :
Não se importa que feche a porta? / Não preenchas essa parte, devemos primeiro completar o quadro!
- Exprimer son **accord** ou son **désaccord** avec nuance :
Percebo os teus argumentos e concordo com alguns, porém certos aspetos da situação mostram que as coisas são mais complexas.
- **Reformuler en modulant son expression pour s'assurer d'avoir compris ou d'avoir été compris** (répéter, préciser, clarifier, traduire) :
Se entendi bem o documento, os povos indígenas utilizam as redes sociais para dar visibilidade às suas comunidades.
- Utiliser une gamme variée de **formules de politesse et adapter son propos à l'interlocuteur** en faisant preuve de compétences sociolinguistiques, y compris à l'écrit :
Prezada Sra, agradecemos o seu interesse pela nossa proposta. / Desde já, agradeço a atenção. / Atenciosamente, etc.
- **Relancer et reformuler** de manière souple :
Achas então que eles têm motivos para lutar? / Disseste que concordavas com o projeto. Gostaria/Gostava de ouvir os teus argumentos.
- Utiliser une gamme étendue de termes permettant d'explicitier et hiérarchiser **une information** :
Como notamos nos documentos anteriores, onde aparece o testemunho essencial de dois emigrantes a salto, eles não sabiam naquela altura como os eventos iriam evoluir.

Que pena! / Que bom! / Que tristeza ! / Lamento que .../ Fixe! / Legal! / Boa!

- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris **des informations d'ordre culturel**, d'un prospectus, d'une invitation (lieu, horaire, prix), etc.

Trata-se de um cartaz para um concurso escolar. Acho que a participação é gratuita. Os vencedores ganham uma viagem. O tema é o 25 de abril. Nesta data comemora-se a Revolução dos Cravos.

- Exprimer des **sentiments** et des **émotions** nuancés en lien avec la thématique :

A mistura de fado e de ritmos africanos é surpreendente. No entanto adorei a música dos Supa Squad e da Mariza!

- **Transmettre les informations pertinentes**, y compris quelques **informations implicites d'ordre culturel**, concernant une affiche publicitaire, une chanson, un texte informatif, etc.

Trata-se de um cartaz para estender o uso da bicicleta. Penso que é na zona de Lisboa porque li "Cascais". O evento ocorreu em setembro do ano passado, mas acho que acontece o ano todo. É promovido pela federação portuguesa de utilizadores de bicicleta.

Outils linguistiques

La phonologie et la prosodie, le lexique en lien avec les axes culturels, et le travail sur la grammaire sont des composantes clés de la pratique des langues vivantes. C'est en combinant ces différents aspects avec les connaissances et compétences acquises dans le domaine culturel que les élèves développent leur maîtrise linguistique et parviennent à exprimer leurs idées de manière claire et compréhensible tout en utilisant un langage fluide et naturel. Ils parviennent également à mieux comprendre leurs interlocuteurs et à interagir avec eux de façon spontanée.

La terminologie adoptée est celle de l'ouvrage de référence *La Grammaire du français. Terminologie grammaticale*, (Ph. Monneret & F. Poli (dir.), Éduscol, « Les Guides fondamentaux pour enseigner », 2021) afin que les élèves puissent utiliser les mêmes étiquettes grammaticales en français et en langues étrangères et, grâce à elles, effectuer des rapprochements ou décrire les différences de fonctionnement entre les langues.

Les listes qui suivent sont indicatives et non exhaustives, laissées à l'appréciation du professeur en fonction du contexte de sa classe.

Phonologie et prosodie

A2. Reconnaître et reproduire :

- les schémas intonatifs des phrases interrogatives, déclaratives, injonctives et exclamatives ;
- l'indice de la deuxième personne du singulier des verbes conjugués (hormis dans le cas du *pretérito perfeito simples*) : le « s » réalisé par un son chuintant/sifflant ;
- les degrés d'ouverture de certaines voyelles (*avô, o repórter, o réptil, o êxodo, Ipanema, o mecânico, o alfaiate*, etc.) ;
- la prononciation des diphtongues nasales (*mãe, cidadão, artesãos, campeões*, etc.) et des voyelles nasalisées (*ecrã, resistência, angolano, reportagem, Índio*, etc.) ;
- la prononciation des diphtongues orales (*ouro, pau, deu, viu, roteiro, europeu, europeia*, etc.) étendue aux pluriels des mots se terminant au singulier par *-al, -el, -il* et *-ol* ;
- les différentes réalisations du « r » (*liberdade, protesto, urbano, puseram, Rio de Janeiro, relato, rural*, etc.) ;
- la prononciation du « rr » double, dorso-uvulaire (*arranha-céus, horrível*, etc.) ;
- la réalisation de la syllabe tonique accentuée graphiquement (*megalópole, condomínio, subúrbio, resíduos, sustentável*, etc.) ;
- les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : le « l » palatal (*acolhimento, detalhe*, etc.), le son /ŋ/ (*engenheiro/a, companheiro/a*, etc.) ;
- les différentes réalisations de la lettre « x » (*trouxeram, auxiliar, exilar-se, o xilofone, a paixão*, etc.).

B1. Reconnaître et reproduire :

- les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la sifflante sourde [s] (*ansiar, cursar, parceiro/a*, etc.) et sonore [z] (*desencontro, desafio, empresa, mobilização*, etc.) ;
- les correspondances entre certains graphèmes et phonèmes : la chuintante sourde [ʃ] (*destaque, auto-estima, diáspora, paixão, chegada*, etc.) et sonore [ʒ] (*Lisboa, turismo, entreajuda*, etc.) ;
- les prononciations des verbes conjugués à la troisième personne du pluriel, au *pretérito perfeito simples* (paroxytons : *sairam, lutaram*, etc.) et au futur de l'indicatif (oxytons : *sairão, lutarão, desfilarão*, etc.).

Lexique en lien avec les axes culturels

• Médias, audiovisuel et numérique

A2 *os média/a mídia, o canal, o diário, o jornal, o artigo, o locutor, a voz off, o efeito sonoro, o jornalista, o espectador, navegar na Internet, aceder, os dados digitais, o site, a rede social, a telenovela, o programa, o assunto, a notícia, o repórter, o locutor, a reportagem, a entrevista, jogar online, o ecrã, o bate-papo, o ouvinte, o usuário, o software, a realidade aumentada, a investigação, a pesquisa, a manchete*, etc.

B1 *o guião, o roteiro, o roteirista, o entretenimento, a sinopse, o destaque, a vida online, a socialização digital*, etc.

• Les interactions sociales

A2 *a amizade, o convívio, a solidariedade, concordar com, abraçar, o acolhimento, partilhar, relacionar-se com, apaixonar-se por, a saudade, saudoso, ter saudades de, o companheiro, a cumplicidade, a confiança, os laços de família, a conversa, a carta, o e-mail, as redes sociais*, etc.

B1 *o carinho, estranhar, ansiar por, o amor à primeira vista, dar-se bem com alguém, o parceiro, a afeição, a auto-estima, a entreajuda, o vínculo, o desencontro, a briga, o recém-chegado*, etc.

• La formation et le monde du travail

A2 *o engenheiro, o enfermeiro, o cirurgião, o arquiteto, o informático, o motorista, o mecânico, o pescador, a peixeira, o sapateiro, o vendedor ambulante, o estágio, estagiar, escolher, sonhar com, optar por, a aprendizagem, as habilidades, o emprego, o desemprego, a empresa, a digitalização, o avanço tecnológico, a qualificação, a vaga, a oportunidade*, etc.

B1 *o empreendedor, dedicar-se a, a área, o curso, cursar, formar-se em, o intercâmbio, o currículo, o autoconhecimento, a automação, a economia de baixo carbono, liderar, desenvolver, as ferramentas tecnológicas, o home office, cumprir, aconselhar a, ter jeito para*, etc.

• Participation à la vie sociale et politique

A2 *os direitos, engajar-se, a causa, defender, a justiça, preocupar-se com, pedir para, contribuir para, o protesto, o estereótipo, estigmatizar, a discriminação, o cidadão, a cidadania, a mudança, a eleição, o voluntariado, os refugiados, a fronteira, a emigração, a imigração, a partida, a chegada*, etc.

B1 *a violação dos direitos, o apoio, o compromisso, reivindicar, chamar a atenção para, o desafio, compartilhar, lutar por, eleger, auxiliar, o visto, o salto, a perseguição, a denúncia, o êxodo, a fuga, o exílio, o regresso, o retorno, os retornados*, etc.

• L'Afrique lusophone

A2 *a ilha, o arquipélago, a costa, a praia, o turismo, o artesanato, tradicional, investir, libertar-se, a independência, o perigo, o conflito, a guerra colonial, as desigualdades, o bairro de lata/a favela, a fauna e flora, as trocas, o reino, a aldeia, o ritual, a escravidão, a escravatura, o povoamento, o clima tropical, semi-árido, equatorial, a seca, quelques instruments de musique traditionnels, quelques espaces naturels*.

B1 *a insularidade, a sustentabilidade, a mobilização, a soberania, os desafios, ameaçar, o empréstimo, a segurança, o rendimento, a cubata, o arranha-céu, o desenvolvimento, o idioma, quimbundo, o crioulo, o dialeto, os recursos naturais (minério, gás, petróleo, ouro), a exploração, a guerrilha, as raízes, a morna, a kizomba, o kuduro, o semba, o batuque, a diáspora*, etc.

Grammaire A2 – B1

Le verbe

- Le *pretérito perfeito simples* des verbes irréguliers.
- Quelques périphrases verbales pour exprimer la durée : *andar a* + infinitif ou *andar* + gérondif / *vir a* + infinitif ou *vir* + gérondif / *ficar a* + infinitif ou *ficar* + gérondif.
- La périphrase verbale *haver de*.
- La régence verbale (les cas courants : *lutar por*, *participar de*, *sonhar com*, *desistir de*, etc.)
- Le présent du subjonctif et l'*imparfait du subjonctif* (quelques verbes) pour exprimer une hypothèse avec *talvez*.
- L'impératif à la forme affirmative et négative (dont quelques verbes irréguliers).
- Le futur du subjonctif dans quelques subordinées.
- L'utilisation de l'infinitif personnel après une préposition.

L'adverbe

- Les adverbes de temps : *uns anos atrás*, *agora mesmo*, *anteontem*, *depois de amanhã*, etc.
- Les adverbes de lieu : *em toda a parte*, *em qualquer lugar*, etc.
- Les adverbes de fréquence : *sempre*, *raramente*, *ocasionalmente*, *nunca*, *muitas vezes*, *poucas vezes*, etc.

Le nom et l'adjectif

- Les degrés de comparaison des adjectifs : comparatifs et superlatifs (*mais alto (do) que, o, mais alto, altíssimo*, etc.) et les formes irrégulières : *maior*, *menor*, *melhor*, *pior*, *ótimo*, *péssimo*.
- Le féminin et le pluriel des mots terminés en *-ão* et des mots terminés par *-al*, *-el*, *-il*, *-ol*.
- La dérivation et composition des mots : composition (*recém-chegado*, *arranha-céus*, *estado-maior*, etc.) et dérivation (*desconfiança*, *desigualdade*, *desflorestação*, etc.).

Le pronom

- Les pronoms relatifs : *que*, *quem*, *qual*, *os/as quais*, *onde*, etc.
- L'emploi de quelques pronoms personnels compléments (forme tonique) : *mim*, *ti*, *comigo*, *contigo*, *consigo*.
- L'emploi de quelques pronoms personnels compléments COI et COD (forme atone) : *me*, *te*, *lhe*, *o*, *a*, *os*, *as*.
- L'emploi du pronom personnel COD de la 3^e personne en position d'enclise : *lo/la* (après les terminaisons *-r*, *-s*, *z*) et modifications morphologiques induites ; *no/na* (après les terminaisons *-ão*, *-õe* et *-m*).

Les prépositions

- L'utilisation raisonnée des prépositions : *a*, *em*, *para*, *por*, *em vez de*, *junto de*, *no meio de*, *através de*, *graças a*, *em torno de*, *após*, *salvo*, *conforme*, etc.
- La contraction de la préposition *em* avec l'article défini (*na sala*, *no cinema*), *por* (*pelo*, *pelas*).

La phrase et son organisation

- L'emploi raisonné de quelques connecteurs logiques : *porém*, *todavia*, *no entanto*, *portanto*, *pois*, *apesar de*, *além de*, *embora*, etc.
- L'emploi des formes impersonnelles : *é fácil*, *é difícil*, *é possível*, etc.
- La traduction de « on » : *vê-se*, *diz-se*, *nota-se*, *vêem-se*.
- L'emploi raisonné de quelques conjonctions exprimant une alternative (*quer venha, quer não .../ Seja verdade, seja mentira... / Seja como for...*, etc.).
- La place du pronom dans les subordinées et à la suite de certains adverbes (*já*, *sempre*, *nunca*, etc.).